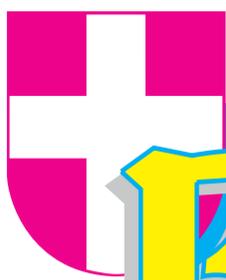


Не отримавши зцілення, жінка...

втопила дочку у ванні

с. 10 >>



Вівторок 27 лютого 2018 року  
№15 (16 410) Ціна 4 грн

WWW.VOLYN.COM.UA

# ВОЛИНЬ

НОВА

volyn.com.ua | twitter.com/VolynNova | facebook.com/volyn.com.ua

Футбол

Photo is сайту footboom.com.



То хто з нас тепер динамо-машина?!

## Браво, «Верес»! — «Динамо», «Динамо» — ОХ-ОХ-ОХ...

Рівняни декласували киян у Львові!

Сергій ХОМІНСЬКИЙ

Українська Прем'єр-ліга. 21 тур. «Верес» — «Динамо» — 3:1 (1:0 — Станіслав Куліш, 13 хв.; 2:0 — Сергій Сімінін, 22 хв., з пенальті; 2:1 — Віктор Циганков, 42 хв.; 3:1 — Руслан Степанюк, 82 хв.)

25 лютого. Львів. Стадіон «Арена Львів». Головний суддя Олександр Дердо (Чорноморськ).

«Верес»: Олександр Бандура, Володимир Адамюк, Сергій Борзенко, Сергій Сімінін, Микита Каменюка, Максим Каленчук, Роман Карасюк, Денис Кожанов, Пепі (Павло Мягков, 57 в.), Станіслав Куліш (Євген Морозенко, 71 хв.), Руслан Степанюк (Жуліо Сезар, 90 хв.). Головний тренер Юрій Свірко.

Рівненський «Верес» зробив, здавалося б, неможливе! У першому колі новачок УПЛ відібрав у «Динамо» очки, зігравши в Києві 0:0.

«Рівненський «Верес» зробив, здавалося б, неможливе!»

Цієї ж неділі у Львові підопічні тепер уже Юрія Свірка взагалі видали мегасенсацію, яку запам'ятають надовго — і не тільки вони!

Вже на 13-й хвилині «зимовий» новачок «Вереса» Станіслав Куліш (той самий, що свого часу оформляв «покер» у ворота «Волині») відкриває рахунок. Не минає й десяти хвилин, як Олександр Дердо призначає пенальті у ворота киян і видаляє Руслана Ротаня! Сергій Сімінін (добре нам знайомий за виступами в Луцьку) з «позначки» не хибить — 2:0 — і «Динамо» у меншості!

Кияни, звісно, були дуже злими і вперто йшли вперед. Під завісу першого тайму Віктор Циганков один м'яч відквітав (таким чином на його рахунку всі три голи киян цього року).

У другому ж таймі Микита Бурда заробляє дві жовті картки — тож кияни лишаються вже вдв'ятьох.

Невдовзі те саме «вдається» й рівнянину Сергію Сімініну — команди лишаються «десять проти дев'яти». Щоправда, Сімінін сприймає своє вилучення вкрай емоційно, якийсь час «намотує кола» біля арбітра, щось доводить, жбурляє рукавички на замерзлий газон...

Закінчення на с. 16 >>

Сумні реалії

Фото Олександра ДУРМАНЕНКА.



«Не можна допустити закриття виробництва препаратів плазми», — переконавала керівник одного з найважливіших підрозділів станції Катерина Лапчук.

## «ХЛОПЦІ В АТО ВМИРАЛИ ВІД КРОВОВТРАТИ, А НАМ «ЗВ'ЯЗАЛИ РУКИ» І МИ НЕ МОГЛИ ДОПОМОГТИ...»

Є у Володимирі-Волинському неординарне виробництво, продукція якого рятує людські життя. Йдеться про препарати, що їх раніше виготовляли на станції переливання крові, вкрай необхідні для хворих хірургічних відділень, поранених, травмованих, потерпілих від опіків. Але в останні роки колектив, що виконує цю стратегічно важливу місію, не може повноцінно працювати

с. 4-5 >>

РЕКЛАМА

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <b>Товари поштою!</b> (097) 683-84-57, (050) 303-75-07, (063) 691-57-45 <b>ТЕЛЕФОНУЙТЕ від 9:00 до 18:00</b> Акція! При замовленні від ТРЬОХ товарів – ДОСТАВКА БЕЗКОШТОВНА!  |   | <b>Заощаджувач газу</b><br>390 грн<br><b>199 грн</b><br>Заощаджує до 45%. Працює з котлами, газовими колонками, плитами. Монтуються самостійно. *2 шт. – 299 грн     |   |
| <b>Енергозберіжний настінний обігрівач</b><br>946 грн<br><b>559 грн</b><br>Інфрачервоний плівковий обігрівач-картина не висушує повітря, не спалює кисень. Потужність: 400 Вт/год. (віддача, як від обігрівача на 1,5 кВт). Площа обігріву до 20 кв.м. 100x57 см. Вага 740 г. Виробник - Україна. <a href="http://www.noveteplo.com.ua">www.noveteplo.com.ua</a> *2 шт. – 1049 грн, *3 шт. – 1527 грн | <b>Зігрівачий килимок для курчат</b><br>390 грн<br><b>249 грн</b><br>Ідеально для вирощування курчат та іншої свійської птиці, сприяє швидкому росту і виживанню. Потужність 28 Вт. Розмір 41x30 см. Купуйте 4 килимки - 5-й у подарунок! | <b>Радіоприймач</b><br>319 грн<br><b>299 грн</b><br>3 програвачем музики (mp3) та ліхтариком. Працює від акумулятора, батарейок та мережі.                           | <b>Тонometr автоматичний</b><br>685 грн<br><b>549 грн</b><br>Для вимірювання одним натисканням кнопки артеріального тиску, серцевих ударів за хвилину. У тонометрі застосовані сучасні суперточні мікросхеми. |
| <b>Апарат для поліпшення слуху</b><br>880 грн<br><b>299 грн</b><br>Компактний заушний апарат має 5 режимів гучності. Дасть Вам можливість чути все, що відбувається навколо (підсилює до 40 Дб). *що підсилює до 130 Дб – 399 грн. *10 батарейок – 50 грн.  | <b>Відлякувач гризунів та комах</b><br>299 грн<br><b>149 грн</b><br>RIDDEX швидко вижене мишей, щурів, тарганів, мурах, павуків, мух, комарів з вашого дому. Діє до 200 кв.м. RIDDEX - 149 грн. *потужніший PEST REJECT - 199 грн.        | <b>Машинка для стрижки волосся</b><br>396 грн<br><b>299 грн</b><br>Потужна електрична машинка. У комплекті: 4 насадки, ножиці, гребінець, щітка для чистки, мастило. | <b>Стягуючі джинси Леджінси</b><br>549 грн<br><b>199 грн</b><br>Зроблять вас на 1-2 розміри стрункішою. Моделюють тіло, підтягують сідниці, приховують боки та живіт. Розміри: S (42-46); L (46-50).          |
| <b>Збільшувальні окуляри - лупа</b><br>420 грн<br><b>299 грн</b><br>Дають візуальне збільшення будь-якого предмета 160%. Підходять для читання, шиття та виконання всіляких робіт, що вимагають великої точності!   | <b>Універсальні ключі</b><br>360 грн<br><b>249 грн</b><br>Легко затягнуть чи відкрутити болти, гайки. Заміняють ключі від 8 мм до 32 мм. У наборі – 2 шт. Не залишають подряпин.  | <b>Кліпса від хронієня</b><br>399 грн<br><b>149 грн</b><br>Активно стимулює рефлекторні центри носа і носоглотки. Допоможе позбутися хронієня за 2-3 тижні.          | <b>Потужний ліхтарик/ліхтарик-шокер</b><br>380 грн<br><b>219 грн</b><br>Зручний, міцний, потужний, водонепроникний. Із алюмінієвого корпусу. *ліхтарик-шокер - 349 грн.                                       |
| <b>Електроточилка для ножів, ножиць</b><br>299 грн<br><b>229 грн</b><br>Безпечно та швидко нагострить ножі, ножиці, ножівки для металу, стамески.   | <b>Годинник-нічник</b><br>349 грн<br><b>229 грн</b><br>Електронний антистресовий будильник-хамелеон, що світиться різним кольором та вимірює температуру.   | <b>Акумуляторна бритва</b><br>480 грн<br><b>299 грн</b><br>Компактна роторна бритва з трьома бритвеними голіаками та вмонтованим тримером.                           | <b>Енергозберігач</b><br>425 грн<br><b>159 грн</b><br>Заощаджує до 45% електроенергії на місяць, подовжує термін служби електроприладів. Вмикається у розетку.  |

# Доброго дня вам, люди!



## ПРИВІТАЙТЕ ІМЕННИКІВ:

27 — Георгій, Кирило, Костянтин, Федір.  
28 — Олексій, Арсеній, Софія.

## Замість лелеки тепер дітей приносить 3D-принтер

Нинішня цифрова революція найбільше впливає на молоде покоління, а особливо на дітлахів. Вони якимось дивним чином уміють користуватися комп'ютером, планшетом та ноутбуком

### Кость ГАРБАРЧУК

Я знаю 4-річного хлопчика, який навчився читати не завдяки абетці, а користуючись маминим мобільним телефоном. Одного разу він буквочка за буквочкою склав цілу фразу: «Іванко хоче «Кіндера». Батьки були приголомшені, але їхнє дитя з тих пір читає й набирає короткі тексти, щоправда, ручкою писати не вміє й навіть не хоче пробувати.

Так само сучасні малюки вже не дуже вірять у прадавню версію про своє походження. Якщо пам'ятаєте, на запитання, звідки беруться діти, наші батьки впевнено відповідали, що їх приносить лелека. Ще був варіант, що знаходять у капусті. Нещодавно 5-річний Богданко, внук моїх знайомих, уважно подивився сюжет про 3D-технології, забіг у кімнату до бабусі-вчительки й, загадково усміхаючись, вигукнув:

— А я знаю, звідки я взявся!

Бабуся взяла на озброєння свій педагогічний такт і делікатно поцікавилася:

— Можеш нам розповісти, якщо хочеш.

— Мене надрукували на 3D-принтері, — урочисто заявив онук.

### ■ Прогноз погоди



## А ви подякували бабусі-повитусі?

Сьогодні вшановується пам'ять святого рівноапостольного Кирила. Цього дня існувала традиція ходити в гості до бабусь-повитух, яким дякували за допомогу при народженні дітей. Їх пригощали пирогами, солодощами, на столах обов'язково стояв напій на основі прянощів та меду. Наші предки помітили, що хороша погода на Кирила — до міцних морозів.

За прогнозом чергового синоптика обласного гідрометеоцентру Валентини Набоки, **сьогодні — мінлива хмарність, без істотних опадів, на дорогах ожеледиця.** Вітер східний, 7—12 метрів за секунду. Температура повітря по області — 11—16, у Луцьку — 12—14 градусів морозу. **28-го — хмарна погода з проясненням, часом невеликий сніг, на дорогах ожеледиця.** Вітер північно-східний, 5—10 метрів за секунду. Температура повітря вночі — 12—17, вдень — 10—15 градусів морозу.

За багаторічними спостереженнями, найтепліше 27 лютого було 2002 року — плюс 13, найхолодніше — 1963-го — мінус 29 градусів.

**У Рівному найближчі дві доби буде хмарно, часом йтиме невеликий сніг, від 12 до 17 градусів морозу.**

Ведуча рубрики  
Людмила ВЛАСЮК.  
Тел. 72-38-94



## Тато світитиме їй яскравою зіронькою все життя...

Фото Руслана ШПОТИ.

Її дитинство поранене війною... Знайомтесь — це Калина Столярчук з Луцька, їй шість рочоків. У руках вона тримає нагороду свого тата, який загинув на Донбасі, виходячи «зеленим коридором» з Іловайського котла



Мирослав (на фото) воював у складі міліцейського спецпідрозділу «Світязь». Ця медаль — частинка пам'яті про найріднішу людину, яка вже ніколи не зможе стиснути її в обіймах. Про татка, котрий не повернеться з війни.

«Погляд батька... Це очі дорослої дитини. Вони пронизують тебе, ніби хочуть запитати у нас усіх: «Чому війна забрала мого тата?!» — читаю коментар під світлиною у мережі «Фейсбук» автора фото Руслана Шпоти. Війна забирає багато життів, когось робить мужнім та стриманим, а малечу наділяє недитячими спогадами. Вона вірить у те, що її тато на небі став ангелом... Маленька відчувала його турботу й увагу, навіть коли по телефону казав теплі лагідні слова, що дуже любить усіх: її, сестричку Христинку та маму Олю. І скоро повернеться...

Дивлюся на фото і намагаюся уявити, що ж відбувається в душі дівчинки, в якій війна забрала найдорожче. Мабуть, тому, що сама часто бачу себе дитиною, відчуваю її сльози. Полеглий за правду тато світитиме їй з неба яскравою зіронькою все життя.



## Чи з'явиться у Горохівському районі володар «Золотого м'яча»?

Незважаючи на передостаннє місце в турнірній таблиці Першої ліги, футбольний клуб «Волинь» продовжує «кувати» нові кадри. І навіть дещо розширив свою «школу»

### Леонід ОЛІЙНИК

На початку навчального року за сприяння клубу в ПТУ-27 Берестечка відкрили футбольну секцію, де безплатно займаються студенти училища (на фото). Така практика була поширеною за радянських часів, а от тепер схожих секцій залишилося зовсім мало. Функціонери «Волині» порівнюють свою школу із «шахтарською» та «динамівською». Для вихованців вони закупили необхідний спортінвентар та форму, організували на базі ПТУ триразове харчування. Також підлітки мають змогу жити в гуртожитку. Це потрібно для того, щоб стежити за режимом молодих спортсменів. Скажімо, якщо тренер помітить сигарету в руках учня, той більше займатися в гуртку не буде.

Схожі вимоги і до дисципліни: за спізнання на тренування нікого не похвалять. Вихованці школи «Волинь» весь рік відточують свої навички на відкритих майданчиках, адже тут кажуть, що в залі зірку великого футболу підготувати неможливо.



Фото Леоніда ОЛІЙНИКА.



ФОТО ІЗ «ФЕЙСБУК»-СТОРІНКИ ВАСИЛЯ ШЕНДРИКА.

## Як кіт Сепар проти сепаратистів воював

Можливо, цей котик і не такий красунчик, як то бувають хатні пухнастики (на фото). Але він — особливий. Це — Сепар, і він із донецької Ольховатки. А назвали його так бійці нашої 14-ї ОМБр, коли воювали на Сході, бо прийшов на їхні позиції без запрошення

### Лариса ЗАНЮК

Натерпівся, видно, той котик чимало, але відчував, що тут його не проженуть і не образять. Хлопці хоч і дали йому спочатку не дуже ласкаву кличку, та прийняли, обіграли і ділилися солдатським пайком. За це пухнастий Сепар віддячував бійцям своїм особливим котячим чуттям, попереджаючи про ворожі обстріли. А коли захворів комбат, Сепар вигрівав його, вмостившись на грудях. Хлопці пов'язали йому на шию синьо-жовту стрічку, бо того заслужив пухнастий вояка. Перед ротацією навіть комбат «сварився» з товаришами — кожен хотів такого чотирилапого друга забрати додому. Щоправда, Сепар сам собі вибрав господаря. Василь Шендрик, учитель Липлянської спецшколи-інтернату, а тоді, в 2014-му, на війні — командир взводу з позивним Дядя Вася, часто згадує своїх бойових побратимів і серед них обов'язково котика Сепара.

## ■ Поважний візит



Фото із сайту progolovne.cj.ua

«Я хочу бути разом з усіма!»

## ПЕРША ЛЕДІ УКРАЇНИ: «ОСОБЛИВІ ДІТИ НАВЧАТЬ НАС ЛЮДЯНОСТІ»

Дружина Президента України Марина Порошенко побувала у Луцьку, щоб долучити область до національного проекту Благодійного фонду Порошенка «Інклюзивна освіта – рівень свідомості нації»

## Лариса ЗАНЮК

Пані Порошенко і голова Волинської облдержадміністрації Володимир Гунчик підписали Меморандум про створення інклюзивно-ресурсних центрів.

Перша леді наголосила, що на Волині функціонує 153 навчальних заклади, в яких навчається 334 діти з особливими потребами, але повноцінною реабілітацією охоплені лише близько 2%. Тому вона виступає за створення в області мережі таких центрів для особливих дітей від 2 до 18 років, де будуть доступні всі корекційні послуги за новими світовими нормами. 18 таких центрів з нового навчального року діятимуть на Волині.

— Особливі діти мають йти до школи разом з однолітками, сидіти разом із ними за партами, соціалізуватися, спілкуватися, тягнути за успішними. Це важливо і для звичайних дітей, бо стають людянішими, — пояснила дружина Президента. — Ми розробили типові проекти медіатеки та ресурсної кімнати, які мають бути в кожній українській школі. За ними передбачені зона відпочинку, інтерактивні дошки, розвивальні засоби, кухонний стіл для освоєння побутових навичок.

— Інклюзивно-ресурсні центри — це реформування старої системи психолого-медико-педагогічної комісії (ПМПК), які працюють на рівні ОТГ і районів, у яких такі діти проживають, та підвищать якість отримання послуг. Міносвіти закупить тести для особливих дітей, з ними будуть працювати корекційні педагоги: логопеди, дефектологи, які супроводжуватимуть вихованців до 18 років, — наголосила перша леді.

А щоб швидше запрацювала ідея, пані Порошенко передала керівництву області вже готові типові проекти інклюзивно-ресурсних центрів для територіальних громад, розроблені спільно з Міністерством регіонального розвитку.

Володимир Гунчик звернувся до присутніх освітян та районних очільників працювати так, щоб бути серед лідерів нового проекту.

Голови ОТГ і районних адміністрацій своєю чергою підписали угоду про співпрацю. А секретар Луцької міської ради

проекти — будівництві храму у Волновасі Донецької області, щоб об'єднати всіх українців і духовно відродити націю. Дружина Президента відзначила необхідність такої спільної справи, яка вселяє віру, що Бог захистить Україну.

Пані Порошенко запевнила, що навіть з коротенької зустрічі з луцькими батьками, чії дітки цьогоріч пішли в перший інклюзивний клас, зрозуміла, що зміни в освіті щодо інклюзії перспективні.

Брифінг для волинських журналістів тривав всього

«Пані Порошенко запевнила, що навіть з коротенької зустрічі з луцькими батьками, чії дітки цьогоріч пішли в перший інклюзивний клас, зрозуміла, що зміни в освіті щодо інклюзії перспективні.»

Григорій Пустовіт розповів, як інклюзія діє в Луцьку та що для цього робить керівництво міста:

— 12 луцьких дітей з особливими потребами відвідують ДНЗ, 30 навчаються в семи школах за інклюзивною програмою. Ми ввели 4 посади асистентів у дитсадках і 11 — у школах. 273 діти навчаються у реабілітаційному центрі й минулого року для них зробили зручний актовий зал, встановлюємо ліфт. Триває ремонт у Будинку вчителя, де з вересня 2018-го запрацює перший інклюзивно-ресурсний центр. Паралельно проводимо навчання педагогів, бо в 2019 – 2020 роках плануємо відкрити ще два центри.

Володимир Гунчик подякував першій леді за увагу до потреб дітей нашого краю, і просив посприяти у волинському

10 хвилин, тому не всі охочі поставили запитання першій леді. Зокрема, пані Марину запитували, як вона оцінює готовність Волині до нового освітнього проекту, на що та відповіла, що відчула це на 100%, переговоривши дорогою з керівниками громад.

Як відбуватиметься інклюзивне навчання на базі шкіл, згідно з нововведеннями, якщо інклюзивно-ресурсні центри — структура лише допоміжна, позаурочна, так би мовити, бо навчатимуться діти з особливими потребами в загальноосвітній школі, а як швидко кожен із них отримає власного асистента, передбаченого Законом про інклюзивну освіту, — побачимо. Та хочеться сподіватися, що інклюзія не кане в Лету через ту ж таки нестачу коштів на місцях, якщо фонд не достатньо її фінансуватиме. ■

## ■ Пульс дня

### Студентський страйк чи саботаж?

У Національному медуніверситеті імені Богомольця з 26 лютого оголосили страйк і навчання зупинили на невизначений час

Причиною страйку назвали «брутальне та незаконне втручання» Міністерства охорони здоров'я у самоврядність вишу, зокрема, блокування виплат стипендій та зарплат. Серед вимог страйкарів — повернення на посаду ректора Катерини Амосової.

Виконувач обов'язків міністра охорони здоров'я Уляна Супрун заявила, що у виші — «не страйк студентів і викладачів, а саботаж деяких членів адміністрації та деканів». У Міністерстві охорони здоров'я назвали неправдивою інформацію про блокування стипендій та зарплат, зазначивши, що університет самостійно проводить виплати, а керівництво закладу має усі повноваження на це. У міністерстві також повідомили, що Катерина Амосова

(донька відомого лікаря-нарколога Миколи Амосова) відсторонена на час роботи комісії МОЗ, яка перевіряє, чому у виші був зрваний обов'язковий іспит для третьокурсників «КРОК 1. Стоматологія», у той час, як в усіх інших медичних університетах України він відбувся.

Всі ці події в медуніверситеті Богомольця відбуваються на тлі скандалу з самогубством студентки з Туркменістану Мукаддас Насирлаєвої, яка стрибнула з мосту Патона 30 січня (тіло досі шукають). Як заявили адвокати дівчини, її до самогубства довело керівництво вишу, не посприявши в продовженні дозволу на проживання в Україні. В університеті сказали, що віза студентки була прострочена, тому її відрахували. ■

### У Єрусалимі вперше за 100 років закритися Храм Гробу Господнього

Головна християнська святиня в неділю зачинила свої двері

Храм Гробу Господнього в Єрусалимі закритися через протест церков проти змін у податковому законодавстві Ізраїлю і нового закону, який може дозволити державі вилучати землю у церкви, повідомляє «Бі-Бі-Сі». Про його закриття оголосили представники католицької та греко-православної громад, а також Вірменської апостольської церкви у спільній заяві. Однак прихильники законопроекту вважають, що стра-

хи церков не обґрунтовані.

Цей храм вважається одним із найбільш священних у світі місць для християн. Багато вірян вважають, що на місці, де він перебуває, був похований і згодом воскрес Ісус Христос. Щорічно церкву відвідують сотні тисяч паломників і туристи зі всього світу.

Це перший випадок із 1900 року, коли двері храму закрилися через політичні причини. ■

### Західну Європу атакує «Звір зі сходу»

У Великій Британії температурний режим знаходиться на одному рівні з прогнозами для північних регіонів Норвегії та Ісландії

Синоптики передбачають до 20 сантиметрів снігу в деяких частинах східної Англії, Шотландії та Північної Ірландії до кінця середи. «Похолодання не буде рекордним, але це для нашого регіону досить незвично: у денний час від -10° С до -15° С», — сказав метеоролог Чарлі Пауелл.

Готуватися до сильних холодів закликали жителів

Франції, де температура може опуститися до мінус десяти, а також Австрії, Угорщини, Італії та Іспанії.

У Римі напередодні снігопадів закрилися школи і дитячі садки. У Турині через сніг у неділю скасували матч 26-го туру чемпіонату Італії між «Ювентусом» і «Аталантою». Незвичні морози ЗМІ вже охрестили «Звіром зі сходу». ■

## ■ Пряма мова

**Борис ХЕРСОНСЬКИЙ**, письменник, про можливе повернення окупованого Донбасу до складу України:

То буде повернення сина-кримінальника, який відбув термін ув'язнення, повернення з ножом у кишені й з калашем за спиною. Він принесе у батьківський дім не покаєння, а свій порядок. Його мета показати — хто тут справжній господар.

Якщо дозволити провести там зараз «вибори», то до влади — вже офіційно! — прийдуть ті ж самі сепаратисти, й будуть вони панувати в прекрасних умовах, потребуючи підтримки центрального уряду та фінансової на-самперед.





## Погляд

**Олег КРИШТОФ,**  
спеціальний кореспондент  
газети «Волинь-нова»

# А ЯК ЩОДО ХЕШТЕГУ «ЗНУЩАННЯ»?

Коли нацисти кілька десятиків років тому знищували спочатку тисячі, сотні тисяч, а згодом і мільйони євреїв, ледь не весь німецький народ пішов на компроміс зі своєю совістю. Люди бачили, що відбувається щось не те, але відводили погляд, так було ліпше для них...

Думаю, українці давно навчилися домовлятися з власним сумлінням, і це також явище національного масштабу. Може, це не так страшно, як було у 1940-х роках, але й у нашій історії пролило багато крові.

Вже стала банальною фраза: «Не за те вмирили Герої Небесної сотні». Нею часто послуговуються політики. Патріотизмом прикривається боротьба за «корито», тоді як корупція, яка перекреслює майбутню країну, виходить на новий безпрецедентний рівень.

Глава нашої держави каже, що його також це «болить», але якось дивно у нього виходить: «Найболючіше і найскладніше питання – це питання боротьби з корупцією. Якщо говорити мовою інтернету та соціальних мереж, тут важко поставити хештег «перемога», але й клеймити питання хештегом «зрада» теж неправильно».

Отож це не зрада? А скільки взагалі мають красти українські чиновники, щоб почати їх таврувати цим ярликом?

За абсолютною достовірністю підрахунками Міністерства фінансів, середня заробітна плата в Україні у грудні 2017-го становила 8777 гривень. Наскільки краще може працювати державний посадовець за пересічного громадянина? Припустимо, що вдвічі (все ж відповідальність і статус). Отож заробляти вони

б мали десь у межах 18 тисяч гривень за місяць.

Варто наголосити, що цим людям визначає зарплату не ринок, як багатьом іншим українцям, вони їй призначають одні одним, а ще вчителям, лікарям, військовим та іншим бюджетникам... Так от за червень 2017 головний державний виконавець Міністерства юстиції України Андрій Назаровець заробив чотири з половиною мільйони, його колега Іван Нещадим цього ж місяця — понад сім мільйонів гривень.

Ці люди справді стягнули на користь держави величезні суми і їм за це виплатили відсотки. А от захисники України, які віддали за неї життя, коли отримують свою частку?

Заступник міністра економічного розвитку і торгівлі, який відповідає за оборонну промисловість, Юрій Бровченко торік отримав надбавок та премій на 608 тисяч гривень. У листопаді члени правління Національної суспільної телерадіокомпанії України (6 чоловік) отримали по 172800 гривень премії, а Голова правління ПАТ НСТУ Зураб Аласанія – 230 400. Це ж як вони змінили наш медіапростір за такі гроші?

Список можна продовжувати. Втім, зауважте, ці чиновники не крадуть (ймовірно), вони офіційно беруть із бюджету, «щоб зменшити корупційні ризики», а які ж тоді ці «найболючіші» для Президента ризики? ■

**Цифри  
Факти**

**Вагітну самку дикого вепра переселили із лісу у вольєр Воротнівського лісництва**

працівники державного підприємства «Мисливське господарство «Звірівське». Кажуть, тут їй разом із майбутнім потомством буде безпечніше, бо потребує охорони від хижих звірів, безпритульних собак. Вага тварини приблизно 150 кілограмів, вік – від 4 до 5 років. Коли молодняк у вольєрі підросте, дику родину лісівники випустять на природу.



## ■ Сумні реалії

Фото Олександра ДУРМАНЕНКА.



Громіздке приміщення Володимир-Волинської станції переливання крові потребує ремонту.

# «Хлопці в АТО вмирили від крововтрати, а нам «зв'язали руки» і ми не могли допомогти...»

Є у Володимирі-Волинському неординарне виробництво, продукція якого рятує людські життя. Йдеться про препарати, що їх раніше виготовляли на станції переливання крові, вкрай необхідні для хворих хірургічних відділень, поранених, травмованих, потерпілих від опіків. Але в останні роки колектив, що виконує цю стратегічно важливу місію, не може повноцінно працювати

Галина СВІТЛІКОВСЬКА

## МЕДИЧНЕ ВІДОМСТВО «ВІДХРЕСТИЛОСЯ», МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ МОВЧИТЬ

Пригадую, як у 2014 році мої колеги з редакції ходили здавати кров спочатку для учасників Майдану, потім для бійців, що йшли під кулі на Сході України. Тоді, на хвилі патріотичного піднесення, добровільними донорами ставали багато людей. А виявляється, що станції переливання крові на місцях фактично не могли передати цілющі субстанції для потреб поранених, бо чиновники спорудили потужний міжвідомчий бар'єр, за порушення якого світило покарання. Володимир-Волинська станція, наприклад, має право обслуговувати лікарні свого міста, Ново-волинська та семи районів, а далі — зась.

Цей стратегічний об'єкт міністерства оборони СРСР здали вже після розвалу Союзу — у 1991 році. Тут просторі цехи (промислової площі — 1200 квадратних метрів), є необхідне обладнання (хоч і застаріле, але справне), досвідчені фахівці. Володимир-Волинський завод крові — один із найпотужніших в Україні, тут можуть переробляти за рік до 12 тонн плазми, але тепер обсяги зменшилися до півтори тонни. Нині станція перебуває в обласній комунальній власності, а підпорядковується Міністерству охорони здоров'я, що взялося за кардинальне реформування системи, зокрема



Донор Вадим Береза кров здає уже 10-й раз.

«Станції переливання крові на місцях фактично не могли передати цілющі субстанції для потреб поранених, бо чиновники спорудили потужний міжвідомчий бар'єр.»

й служби крові. От і нависла сокира над колективом.

— Спочатку чиновники пояснювали, що не продовжено реєстрацію препаратів, що в нас нема ліцензії. Але, як доводять експерти-правники, препарати крові не є лікарськими засобами і реєстрація на них не поширюється, також і ліцензуванню наше виробництво не підлягає. Тепер знайшли інший привід його закрити — вимоги європейських стандартів, що для всіх станцій в Україні є недосяжними, — розповідав Ярослав Бенч, який на час нашого приїзду виконував обов'язки головного лікаря.

— Якщо ми не потрібні

Міністерству охорони здоров'я, нехай би Міністерство оборони брало станцію під своє крило. Хлопці в АТО вмирили від крововтрати, а нам «зв'язали руки» і не дали можливості допомогти... Ми колись виготовляли і могли б відновити виробництво багатьох препаратів крові, вкрай необхідних для поранених. Якщо й альбуміну (білкової фракції плазми) не дадуть виготовляти, то це вже повний крах. Я 46 років працюю у цій службі, не можу змиритися, що її руйнують, — вболіває за справу, якій віддала життя, старша медсестра Людмила Павлюк.

Закінчення на с. 5



Керівники підрозділів станції радяться, як жити далі.



Ярослав Бенч: «Наші препарати якісні, ефективні, безпечні».

Закінчення. Початок на с. 4

**ТАКА РЕФОРМА ТІЛЬКИ ОЛІГАРХАМ НА РУКУ**

Чутки про кулуарні плани «оптимізації» дуже обурили колектив. Не додала оптимізму й відповідь з Міністерства охорони здоров'я, у якій Володимир-Волинській станції пропонують приєднатися до обласної, стати її філією. Адже проблеми це не вирішує. Не зрозуміло також людям, чому на нинішній рік відчутно занижені обсяги забезпечення потреб області в компонентах і препаратах: і плазми, і еритромаси, як не дивно, має знадобитися нам менше, ніж торік. Виникли у працівників й інші запитання, які вони виклали у листі до управління охорони здоров'я облдержадміністрації, але роз'яснень так і не дочекалися.

— З допомогою депутатів нам все ж вдалося «вбити» план виробництва альбуміну на нинішній рік у кількості 180 літрів, але ми розуміємо, що закриття просто відтермінували. У вересні проведуть акредитацію станції. До неї потрібно готуватися. А в нас нема головного лікаря, він тимчасово виконує обов'язки. Ми просимо Волинську обласну раду швидше вирішити питан-

ня з керівником, а також допомогти коштами на ремонт приміщення, — висловив побажання колективу Сергій Трунтаєв, інженер з охорони праці.

і всередині. Але працівники самотужки фарбують, білять, ремонтують, адже санітарно-гігієнічних вимог ніхто не відміняв. Має завод крові свою автоном-

Фахівці кажуть, що ніколи жодних претензій до їхніх препаратів не було.

Чому ж тоді не дозволяють випускати те, що вкрай необхідне для хворих? Чому забороняють залишки реалізовувати, заробляти кошти, щоб вижити? Адже розраховувати тільки на бюджетне фінансування такого громіздкого підприємства не доводиться.

Занепад станцій крові, як виявляється, — не тільки наслідок зuboжіння медичної галузі. Причина й у тому, що виробництво препаратів із донорської крові, того ж альбуміну, майже монополізувало

фармацевтичне підприємство «Біофарма» у Білій Церкві (Київська область), власником якого є олігарх Василь Хмельницький. Лобіюючи у парламенті через «своїх людей» власні інтереси, знайшовши підтримку в МОЗ, де «ініціювали» реєстрацію препаратів та ліцензування, вдалося перекрити кисень станціям переливання крові у переробці плазми. Відтак її стали переправляти на ПАТ «Біофарма». Більше того, штучно було створено в областях надлишок цінної сировини, що дало змогу міністерським чиновникам заявляти про «перевиробництво» крові, хоча насправді лікувальні заклади потерпали від дефіциту імуноглобулінів. А у 2015 році з'явилися розпорядження Кабінету міністрів, що надали право «Біофармі» реалізовувати препарати крові за межі України. І це під час війни!

За апетити олігархів і продажність чиновників розплачуємося ми з вами. Якщо альбумін, виготовлений на Володимир-Волинській СПК, коштує близько 330 гривень, то вартість «біофармівського» — до півтори тисячі. На жаль, у нашій знекровленій країні влада грошей — непереможна. ■

«Якщо альбумін, виготовлений на Володимир-Волинській СПК, коштує близько 330 гривень, то вартість «біофармівського» — до півтори тисячі.»

Зовні будівлю не оновлювали понад 27 років. Хронічне недофінансування не дає змоги позбутися «совкового антуражу»

ну дизель-електростанцію та свердловину, а також віварій, де зооінженер на кролях перевіряє безпечність і якість продукції.



Завідувачка виробничого відділу Катерина Лапчук демонструвала обладнання, яке нині простояє.



«Контролю якості приділяємо дуже серйозну увагу», — каже Лариса Приходько.

РЕКЛАМА

## РЕКЛАМА



770-770

**ПРОДАЖ • ГАРАНТІЯ • СЕРВІС • ДОСТАВКА**

- міні-трактори
- сільгосптехніка
- запчастини (магазин)
- доїльні апарати

[www.minitraktor.ukr](http://www.minitraktor.ukr)  
м. Луцьк, вул. Глушець, 55А  
тел.: (0332) 24-20-04,  
068-989-44-92, 066-150-89-10,  
068-005-44-46 (магазин запчастин)

**ГУРТІВНА АГРОТЕХНІКА**

**НОВІ МІНІ-ТРАКТОРИ**  
«Сінтай», «Джинма»,  
«Фотон», «Донгфенг», ДТЗ  
(виробництва Японії, Китаю, Кореї)

**ЕЛЕКТРО-, МОТОТЕХНІКА**  
**МОТОБЛОКИ** «Зірка»  
«Зубр», «Білорусь», «Моторсіч»

12-80 К.С.  
5-15 К.С.

Гарантія  
запасні частини,  
якісні  
обладнання,  
доставка.

Доступні ціни  
Великий вибір

ПРЕДИТ БЕЗ ДОВІДКИ ПРО ДОХОДИ НА 2 РОКИ  
з можливість відшкодування відсотків

м. Луцьк, вул. Мамсурова, 21  
(р-н цукрового заводу), маршрут №4 та 9а  
Тел.: (0332) 769-732, (099) 252-10-66  
[www.agrotehnika.info](http://www.agrotehnika.info)

## РОЗПРОДАЖ!



розмитнених авто  
з Європи за 3500 €  
Тел.: 0982831919, 0952831919

## Вітаємо!

Золотий ювілей святкує сьогодні директор найстарішого навчального закладу обласного центру Волині — Луцької спеціалізованої школи І-ІІІ ступенів № 1

**Андрій Іларіонович КИЦЯ.**

Шановний імениннику, висловлюємо вдячність за невтомну працю, талант і покликання сіяти мудрість і знання, любов до дітей і рідного краю. Хай завжди щедрою на сходи буде освітня нива, а у ваших починаннях супутниками — успіх і удача. Нехай вас оточують повага і любов, доброзичливість і милосердя, життєрадісність і наша вдячність.

Хай щастя завжди супроводжує вас,  
Людська повага й шана не минають.  
А ваші мрії й працю повсякчас

Лиш визнання вінчають.  
**З повагою та шаном педагогічний колектив.**



## Цифри Факти

### Волинь

● **Оригінал рукопису Лесі Українки, зошит із народними піснями у вигляді тексту та нот, що були популярними на Волині за життя письменниці, виставили у Волинському краєзнавчому музеї з нагоди 147-ї річниці від дня народження поетеси.** Унікальний пісенник довгий час вважався втраченим і віднайшли його у травні 1941 року. Тепер раритет бережуть, як зіницю ока, — зі спеціальної обгортки для широкого загалу його діставали усього тричі. Музейники пояснюють: щоб зошит не розсипався, а чорнила не вицвіли.

● **10 тролейбусів планує придбати Луцька мерія у Швейцарії.** Щоправда, це вживані машини — їм уже по 20 років. Сьогодні ж лучани їздять на ще старіших, яким понад півстоліття. Швейцарські — з кондиціонерами й доступні для людей з інвалідністю. За попередніми домовленостями, міська рада купуватиме електротранспорт по дві одиниці щомісяця, починаючи з квітня.

● **Майже на 2,5 тисячі волинян поменшало у 2017-му.** Станом на 1 січня 2018-го в області мешкає 1 мільйон 38 тисяч 457 осіб. Як свідчить статистика, демографічна ситуація в краї невтішна: на 100 померлих припадає 88 новонароджених.

● **Радянські ДЗОТи (деревоземляні оборонні точки) в Устилузькій ОТГ хочуть перетворити на туристичний об'єкт.** Укріплення залишилися ще з часів Другої світової війни. Загалом на території громади у Володимир-Волинському районі їх — 14. Оновлення розпочнуть із найпопулярнішого ДЗОТу, розташованого поблизу в'їзного знака «Устилуг». Ініціатори задуму також планують залучити істориків, які зможуть сформувати концепцію часткового відновлення об'єкта і тематичних виставок, присвячених різним сторінкам Другої світової.

● **«Ти справді хочеш бути на своєму місці?»** — знак із таким написом для водіїв встановили на одній із парковок Луцька. Акція має на меті боротьбу з недобросовісними кермувальниками, які залишають свої автотранспортні засоби на місцях, призначених для людей з інвалідністю.

● **1700 гривень видурили шахраї у дитини з Луцька.** Зателефонувавши на квартирний стаціонарний номер, зловмисник назвався рідним дідусем і попросив позичити гроші. Хлопчик, який виявився сином директора Волинського обласного центру зайнятості Романа Романюка, передав знайомому «дідусю» кошти.

● **У занедбаному і аварійному стані перебуває інформаційний знак «Колодяжне» із барельєфом Лесі Українки неподалік Ковеля.** Увагу на це звернув місцевий депутат Анатолій Корнійчук, зазначаючи, що «соромно углядіти географічне «визнання» приналежності великої поетеси до Ковельщини обабіч європейського шляху».

● **Дев'ятикласник із Колок Давид Касперський здобув перше місце на Всеукраїнському конкурсі зоологів і тваринників та винахідницьких і раціоналізаторських проектів еколога-натуралістичного напрямку.** Школяр із Волині успішно захистив свою науково-дослідницьку роботу на тему «Поширення верхівкового короліда у соснових лісах ДП «Колківське ЛГ» та заходи захисту від нього».

### Резонанс



Фото із сайту criminal.org.ua.

То хто тепер головний: Анатолій Коцура чи Максим Киричук?

## ВІДНИНІ НА ВОЛИНІ ДВА ОБЛАСНИХ ПРОКУРОРИ?

Київський апеляційний адміністративний суд своїм рішенням від 5 лютого поновив на колишній посаді Анатолія Коцуру, звільненого у липні 2014 року (очолив він Волинську прокуратуру у квітні того ж року)

Олена ВОЛИНЕЦЬ

У серпні 2014-го Коцура звернувся в Округний адміністративний суд Києва і просив визнати незаконним наказ Генерального прокурора Віталія Яреми про звільнення його з посади прокурора Волинської області й поновити на посаді. У листопаді 2014 року Округний адмінсуд, а в лютому 2015-го суд апеляційної інстанції відмовили Коцури в задоволенні позову. Однак у липні 2016-го Вищий адміністративний суд направив справу в суд першої інстанції на новий розгляд. У вересні 2017-го Округний адмінсуд повторно відмовив Коцури.

Відповідно до матеріалів справи, фактичною підставою для звільнення Анатолія Коцури було розпорядження Служби безпе-

ниці. Тому рішення СБУ і, як наслідок, наказ Яреми підлягають скасуванню.

Суд анулював ці рішення, відновив Ана-

« Підставою для звільнення Анатолія Коцури було розпорядження Служби безпеки України про скасування допуску до державної таємниці. »

ки України про скасування допуску до державної таємниці у зв'язку з відсутністю контролю за її охороною. При цьому, як зазначає суд, СБУ у своєму рішенні не вказала порушень, допущених особисто Коцурою щодо охорони державної таємниці.

толія Коцуру на посаді прокурора Волинської області з 31 липня 2014 року й стягнув з Генеральної прокуратури середній зарплаток за час вимушеного прогулу. Рішення може бути оскаржено у Верховному Суді. ■

### Новини

ВІДКРИЛИ  
29 ПУНКТІВ ОБІГРІВУ  
І ЗІГРИЛИ... 8 ЛЮДЕЙ

У зв'язку із суттєвим зниженням температури на Волині такі об'єкти працюватимуть упродовж цього тижня аж до потепління

Кость ГАРБАРЧУК

Про це повідомив під час оперативної наради в облдержадміністрації начальник управління Державної служби з надзвичайних ситуацій Володимир Грушовінчук.

За його словами, до пунктів обігріву вже звернулися 8 людей у різних районах області. Головний рятувальник застеріг волинян довго не перебувати на морозі.

Він також поінформував, що зростає кількість пожеж у приватному секторі й закликав мешканців бути обачними та обережними при експлуатації пічного опалення, а також електроприладів. ■

ШАХТАРСЬКЕ МІСТО МОЖЕ  
ЗАЛИШИТИСЯ БЕЗ ВОДИ?

Майже три мільйони гривень боргує комунальне підприємство «Нововолинськводоканал» за спожиту електроенергію волинським енергетикам

Алла ЛІСОВА

Саме це спричинило критичну ситуацію, внаслідок якої 56-тисячне шахтарське місто ледь не залишилося без водопостачання. Проблему обговорювали на одній з нарад у ново-волинського міського голови Віктора Сапожнікова за участю керівників КП «Нововолинськводоканал», Нововолинської філії «Волиньобленерго», управління праці та соціального захисту населення, фінансового управління міськвиконкому та шахтарських колективів міста. Виявилось, що впродовж тривалого часу з водопостачальниками не розраховуються за надані послуги вугільні підприємства. Зараз сума боргу становить 1 мільйон 700 тисяч гривень. З них тільки шахта № 1 «Нововолинська», яка переведена в третю групу, ще з попередніх років не віддала «Водоканалу» майже 1 мільйон. Ще 1 мільйон 300 тисяч не повернуто за пільги та субсидії. Тобто, виходить замкнуте коло. Як його розірвати, повинні думати керівники, які допустили заборгованість. ■

## Цифри Факти

### Рівне

● **15-річна учениця однієї зі шкіл Дубенського району стане мамою.** Тато дитини і його родичі від своїх обов'язків не відмовляються — провідують вагітну, поки вона під наглядом лікарів, і обіцяє оформити батьківство та одружитися, коли коханий виповниться 16 років (це буде в листопаді). Мама школярки мешкає в Дубні, а дівчина жила з бабусею і дідусем у селі.

● **Вантажівку з 8 тоннами котлет лише на третій день витягли з кювету.** Аварія сталася на міжнародній трасі Київ — Чоп, неподалік від села Колоденка Рівненського району. Складність із буксирування полягала в тому, що важка інженерна техніка через погодні умови (сніг та багнюку) не могла витягнути машину з восьмитонним вантажем продуктів харчування. Для надання допомоги було залучено спецтехніку та особовий склад рятувальників ДСНС, поліції та облавтодору, а також техніку приватних підприємств.

● **800 тисяч гривень та 340 тисяч доларів готівкою задекларував голова Рівненської обласної ради Олександр Данильчук.** Якщо порівняти з 2016-м, статки родини Данильчуків зросли аж на 5 мільйонів: дружина чиновника Галина задекларувала на понад 4 мільйони гривень готівки більше. Також вдома вона тримає 950 тисяч доларів.

● **Екс-військовослужбовець АТО Сергій Пандрак, який після втрати ноги зійшов на Говерлу, готується до участі в Іграх Нескорених у жовтні 2018 року.** Чоловік займається в атлетичному залі оздоровчого комплексу «АкваРай» і має особистого тренера. Користувачі соцмереж вважають заяву ветерана очікуваною і вірять у його успіх.

● **Доганами для вчителів і мамі п'ятикласника Здолбунівської школи № 6 Емілія Присяжнюка закінчилася служба в перевірках райвідділу освіти.** Батьки хлопчика звинуватили однокласників сина в тому, що вони його б'ють і цькують. Інші батьки і вчителі переконані: проблема в родичах школяра, які не помічають його недоліків, а водночас тероризують школу безкінечними заявами в поліцію і всі можливі інстанції. Клас перевели на третій поверх, де розташований кабінет завучів і вчительська, посилено чергування педагогів по школі. З усіма учасниками конфлікту працюватиме психолог.

● **800 доларів коштує «квиток» в урочище Гальбин у Сарненському районі, де копають бурштин.** Про це повідомив екс-голова Рівненської обласної ради Володимир Ковальчук у соціальних мережах. За його словами, копати бурштин у Гальбині починають після 19-ї години. «З такими темпами у нас в області наркотику в магазинах будуть продавати на розсип!» — обурюється обранець. І додає, що чекає на реакцію силових відомств на зазначену інформацію.

● **Торгівлю на прилеглих до ринку вулицях «узаконив» міськвиконком ще на рік.** Міський голова Рівного Володимир Хомко зауважив: ярмарок залишаємо, але боротися з тими, хто торгує поза ним, на тротуарах, допоможуть нові патрульні, які недавно прийняли присягу.

## ■ Прошу слова!

# АНАТОЛІЯ СИЛЮКА ШАНУЮТЬ МУЗЕЙНИКИ ВСІЄЇ КРАЇНИ

Події, що розгорнулися довкола головного краєзнавчого храму Волині та його керівника, змусили мене висловити свою думку

**Валя МИХАЛЬСЬКА,**  
художниця,  
лауреат премії  
«За служіння  
суспільству»  
ім. Степана  
Сачука



Тримайтеся, Анатолію Михайловичу!

«Панове депутати, очільники влади, облиште свої справи, візьміть дітей і внуків, запросіть друзів і знайомих та йдіть у музей. Вивчайте прадавню і новітню історію Волині і України.»

При всій повазі до пана депутата Волинської обласної ради Романа Карпюка, який виступав у програмі «Тема дня» на каналі «Нова Волинь», була шокована його позицією і «красномовством». Бо йдеться не лише про директора музею, людину відому, шановану, авторитетну, професійну, а й про весь колектив. Очорнити, принизити, висміяти стало вже звичним. А як щодо совісті, шановні депутати, очільники влади?

Пан Роман заявив, що в музеї протягом років не відбувалося жодних змін. Більше того, виявляється, у ньому працюють «неграмотні» люди і, найдивніше, що туди не можна повести представницькі делегації, гостей міста, туристів. Із ваших уст, пане Романе, це звучить як звинувачення на адресу не тільки Анатолія Силюка, а й всього колективу у повній бездіяльності.

Дозвольте вам нагадати, що Волинський краєзнавчий музей відомий не тільки на всю Україну, але й у світі. Це потужний культурний осередок, який розповідає про Волинь, її культуру, традиції, побут і — найважливіше — про людей. Пана Анатолія Силюка шанують і знають музейні працівники Львівщини, Хмельниччини, Рівненщини, Тернопільщини, Києва — пере-

лік можна продовжувати, а це значить, що він на своєму місці і його внесок у збереження культурних цінностей Волині й України великий.

Протягом десятиліть музей відкриває унікальні експозиції, які свідчать про професійність колективу, людей, відданих своїй справі, вірних, небайдужих і, головне, авторитетних.

Народ ідентифікують за мовою і культурою. Тому звертаюся

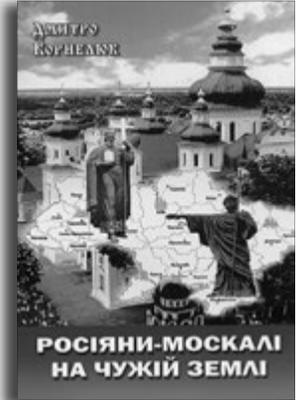
до спільноти Волині, діячів культури з проханням згуртуватися і стати на захист Волинського краєзнавчого музею і його директора Анатолія Силюка. Панове депутати, очільники влади, облиште свої справи, візьміть дітей і внуків, запросіть друзів і знайомих та йдіть у музей. Вивчайте прадавню і новітню історію Волині і України.

**с. Хворостів**  
**Любомльського району. ■**

## ■ АртБарикада

## Щоб знали правду про «старшого брата»

Звернення керівників громадських організацій Волині про допомогу у виданні книги Дмитра Корнелюка «Росіяни-москалі на чужій землі» (на фото)



Книга Дмитра Корнелюка — спроба об'єктивно, на основі документів і свідчень розповісти про боротьбу нашого народу з одвічним ворогом Росією-Московією, заглянути в очі «старшому брату», який зі зброєю в руках зазіхає на нашу землю, історію, віру. Автор розкриває суспільну місію Церкви у житті держави як її національного феномена, закликає до злагоди, міжконфесійного порозуміння і єдності, вказує на шляхи утворення Єдиної помісної православної церкви.

Головне завдання книги — українізувати суспільство через звернення до національних традицій та християнських цінностей. Видання пройшло експертизу в Інституті філософії НАН України імені Григорія Сковороди та Волинській православної богословській академії. На жаль, наклад його порівняно невеликий, до того ж частину книг автор подарував районним і міським

бібліотекам Волині, закладам освіти. Кілька десятків передав через капеланів у зону АТО, де інтерес до книги дуже великий. Тому звертаємося до благодійників, спонсорів, патріотів нашого краю з проханням допомогти у перевиданні книги «Росіяни-москалі на чужій землі», яка через волонтерів і капеланів безкоштовно буде розповсюджена в зоні АТО, на Сході і Півдні України.

**Кошти можна переказати за такими реквізитами:** підприємець Івановський Віктор Михайлович, ІПН 1779802539, м. Ковель, вул. Черняхівського, 14. Розрахунковий рахунок 2600850130297, філія ВОУ ВАТ «Ощадбанк», МФО 303398. Телефони автора для довідок: 0681393111, 0507754501.

Голова громадської організації «Військові капелани Волині» отець Михайло БУЧАК.

Голова обласної організації Національної спілки краєзнавців України Геннадій БОНДАРЕНКО.

Голова обласної організації Національної спілки журналістів України Михайло САВЧАК.

Голова Ліги українських письменників ім. Павла Чубинського Олексій ДОБКО.

Помічник народного депутата України Ігоря Гузя, керівник волонтерського підрозділу «Вбережу» Ігор ВЕРЧУК.

Голова благодійного фонду «Майбутнє Волині-України» Галина ГОЛУБОВИЧ.

Голова Ковельської філії «Союзу українок» Олена МІСЮРА. Координатор громадської організації «Майдан Гідності» Володимир МОВЧАН.

Голова обласної громадської ради з питань національного та духовного відродження Любов КРАВЦОВА. ■

## ■ Опитування

## Юлія Тимошенко — беззаперечний лідер президентських перегонів\*

Таку заяву зробили експерти соціологічної групи «Рейтинг» 22 лютого під час прес-конференції на тему «Настрої та очікування українців: регіональні особливості», що відбулася за участі керівника групи Олексія Антиповича та його заступника Любомира Мисіва в прес-центрі інформаційного агентства «Інтерфакс-Україна»

За результатами масштабного соціологічного опитування з вибіркою 30 тисяч респондентів, лідером президентського рейтингу є Юлія Тимошенко. У разі проведення виборів найближчим часом за неї готові проголосувати 18,7% тих, хто взяв би у них участь та визначився із вибором. Петра Порошенка підтримали б 15,6% опитаних, Юрія Бойка — 11,7%, Анатолія Гриценка — 9,7%, Олега Ляшка — 8,7%, Вадима Рабіновича — 8,3%,

Андрія Садового — 6,4%, Олега Тягнибока — 3,9%, Арсенія Яценюка — 1,7%. За інших, крім представлених у списку кандидатів готові віддати свої голоси 15,3% опитаних.

Юлія Тимошенко лідирує практично в усіх центральних та частині західних областей країни. При цьому вона входить до трійки лідерів майже в усіх регіонах. Петро Порошенко має сильні позиції в частині областей Заходу та Києві, Юрій Бойко — у більшості



Сьогодні українці найбільше довіряють лідерці «Батьківщини».

областей Півдня та Сходу.

Рівень підтримки Юлії Тимошенко більш-менш рівномірний у Центрі, на Півночі, Заході та частково Півдні. Порошенка найбільше підтримують на Вінниччині, дещо менше в областях Заходу та Центру, ще менше — на Півдні.

Модельовання другого туру президентських виборів у парі Юлія Тимошенко та Петро Порошенко дало такі результати: за лідера «Батьківщини»

«Юлія Тимошенко лідирує практично в усіх центральних та частині західних областей країни. При цьому вона входить до трійки лідерів майже в усіх регіонах.»

готові проголосувати 30% тих, хто заявив, що візьме участь в основних виборах. Чинного главу держави можуть підтримати у цьому випадку 23%. 28% відмовилися б брати участь у голосуванні другого туру за таких умов, ще 19% не визначилися із вибором. Петро Порошенко переміг би лише в трьох областях (Вінницькій, Хмельницькій та Чернівецькій), приблизно однакову кількість голосів обоє кандидатів набрали б у п'яти регіонах — Рівненській, Черкаській, Кіровоградській, Донецькій областях та Києві. В решті 17-ти областях перемогла б Юлія Тимошенко.

<http://uainfo.org/blognews/1519290237-yuliya-tymoshenko---bezzaperechniy-lider-prezidentskih-peregonyiv.html>. ■



# Господарські секрети

Додаток газети «Волинь-нова» № 5 (34)

## Домашня ферма

# МАНГАЛИЦІ ЛЮБЛЯТЬ ДУБОВУ КОРУ І НАВІТЬ ЛОВЛЯТЬ РИБУ

Віталій Леонович з Охотників Турійського району вирощує угорських свиней

Сергій НАУМУК

Він живе зовсім неподалік від села. Як каже сам господар, хутір «притулився спиною» до хат. А городи і садок впираються в сусідські. Але все-таки це хутір: поруч — озеро і ліс. За хлівами величезні загороди, де рожають незвичні для нашого краю угорські свині.

— Усе почалося з... тиску, — Віталій Борисович веде мене до загонів. — Я дізнався про властивості м'яса мангалиць і купив трохи. Треба сказати, що його споживання нормалізує тиск, поліпшує нервову та серцеву діяльність. Це не прості свині. Їхня батьківщина — Угорщина. У 1820 році цар, хворий на гіпертонію, дав вказівку дослідити, яке м'ясо можна споживати. Найкращий білок виявився у свинині, але у ній було багато жиру. Тому схрестили чимало порід, аби до мінімуму зменшити вміст холестерину. М'ясо мангалиць має високі споживчі якості і навіть вбиває ракові клітини.

Отож, спробувавши нової свинини, Віталій Леонович привіз на свій хутір кілька мангалиць і облаштував свою домашню ферму. В Угорщині закупив породистого хряка. Усі тварини живуть на вулиці у загородах. Невеликі навіси приваблюють їх хіба що у спеку. Значно охочіше вони лежать у виритих ямах: улітку охолоджуються в багнюці, яка, наче панцир, тримається на волні, а взимку там гріються.

— Позаминулої зими було 26 градусів морозу. Я пішов глянати на них: бачу немає жодної. Думаю: або змерзли, або вискочили із загорожі.



Кіт Томаш приходить у гості до угорських свиней.



Мангалиці дружелюбні і відгукуються на голос господаря.

Але гукнув: «Ділаш!» — піднімається замет. А вони під снігом, який накрив їх повністю. Ім так навіть краще, — каже господар і показує величезну яму, яку вирили. — А за рахунок того, що їдять землю, ці льохи витривалі і не хворіють.

Коли свиноматка пороситься, то інші допомагають зігрівати поросят.

Хряк дихає на малих. А якщо дорослий у загоні трое, то лягають спати трикутником, а малечу беруть усередину. В Угорщині цих свиней виганяють на пашу, як корів. Увечері тварини самі повертаються додому.

— Вони мають дві камери у шлунку. Тож травлення у них дуже добре: гази можуть відійти в другу камеру, —

Віталій Борисович перелазить через огорожу, підкликає великого самця на кличку Малиш і починає чухати його за вухом. — Якщо звичайна домашня свиня наїсться забагато сіна, то в неї може забитися шлунок або кишківник. У цих такого ніколи не буває.

Годувати мангалиць просто: вони споживають усе підряд. Узимку їдять

люцерну, сіно, зерно, кору дуба (останню особливо любляють — обгризли геть усього чималого дуба). Влітку їхнє меню різноманітніше: листя, зілля, морква, огірки, кабачки, картопля, зрештою все, що росте на городі. Розжовують навіть кісточки абрикоса, а волоські горіхи розкушують і випльовують самі лише шкаралупи. Добре поїдають і жолуді, які тваринам кидають разом із дрібними

**Усе почалося з... тиску. Я дізнався про властивості м'яса мангалиць і купив трохи. Треба сказати, що його споживання нормалізує тиск, поліпшує нервову та серцеву діяльність.**

гілочками та листям.

Як розповів Віталій Леонович, його улюбленці влітку купаються у ставку, пірнають і навіть, буває, ловлять рибу.

— Коло старим дідівським методом. Соломою обкладемо — і за кілька хвилин туша вже обсалена. Нинішні породні напрямки: ландраси, йоркшири, гемпшири — це м'ясні свині. Так, у них мало сала і багато м'яса, але воно не має аромату та смаку. Свинина з мангалиць суттєво відрізняється від звичайної. Коли я заколю цього кабанчика і починаю готувати, то навіть у селі запах чути. Як у колишніх свиней, яких годували наші діди, як я пам'ятаю.

Віталій Леонович повторює, що споживання м'яса мангалиць має позитивний вплив на його здоров'я.

— Раніше пив таблетки від тиску. Робота була нервова. А став жити на природі, завів хазяйство, бігав, купався. Нині про таблетки вже забув: два роки не вживаю. Перепаді тиску також не помічаю. Колиш мороз, сніг, дощ я вже відчував би, а тепер ні. Навіть каву п'ю, — зізнається Віталій Борисович. ■



Таку любов рідко зустрінеш.

# «КРОЛЕНЯТ ГОДУВАЛА ДИТЯЧИМ ХАРЧУВАННЯМ»

Ірина Трохановська (на фото) вирощує особливі породи вуханів: німецькі строкачі та французькі барани

Сергій НАУМУК

Жінка захопилася кроликами, коли стало суцужно вести власний бізнес. Взлася розводити дві породи: німецьких строкачів та французьких баранів. Чомусь вони припали їй до душі.



**Кожна кролиця має свій характер. Лапочка і Аврора — дві рідні сестри. Але Лапочка — добра, а Аврора — сердита.**

осипкою («вони у мене балувані»). Так морквина не замерзає на морозі. Адже кролям не можна згодовувати мерзлі овочі, бо у них можуть здуватися животи.

...Навколо будинку Трохановських у Турійську чимало добре змайстрованих кліток. Кожна з них пронумерована. Господня каже: це для того, щоб можна було вести записи, адже тваринко чимало, тож годі утримати в голові, коли яка народилася, була вакцинована тощо.

Пані Ірина відчиняє клітку і бере вуханя на руки. — Це Боришко — мій улюбленець, — притуляє його до щок. — Важить уже 6 кілограмів. А в сусідній клітці — Тайсон. Бідака, приїхав автобусом у багажнику аж зі Львова.

Усі кролі Ірини мають клички, окрім тих, яких вибраковують. Вуханів породи французькі барани на м'ясо не б'ють. Кажуть, на таку тваринку рука не піднімається.

Іноді господиня схрещує породистих кролів між собою або із звичайними (так званими простими) вуханями. Тоді потомство виходить здоровим і життєздатним.

— То дітки моєї Козульки, — Ірина показує маточник однієї клітки. — Чоловікові не дозволяю сюди лізти. А мене вони знають. Щойно народилися — я руку в гніздо і перевіряю, чи немає здохлих. Треба все оглянути, бо можуть бути мухи, черв'яки, хробаки. А це — Проня, вона третій раз окролилася, хоча в інтернеті пишуть, що «барани» можуть лише двічі народити. За-

Зізнаюся, мені доводилося часто спілкуватися з кролівниками, але такої прив'язаності до своїх вихованців я ще не бачив. Ірина ласково називала кожного по кличці, брала на руки, милувалася. І то була не гра на публіку перед фотокамерою, а справжні емоції. ■

Сторінку підготував Сергій НАУМУК.

**У базилика мичкувата коренева система і це треба врахувати при виборі горщика. Для одного куща потрібна ємкість приблизно 0,4 літра.**

зберегли смакові якості, пильнуйте початок цвітіння. Бутони одразу треба відщипувати разом з однією парою листків.

8. При надмірному зволоженні та низькій температурі можуть виникнути захворювання. В якості профілактики добре обприскувати базилик настоєм із цибулини (залити його окропом у пропорції 1:4 і настояти добу). Не забувайте відщипувати верхні пагонів, щоб рослина кущилася. ■

## Корисні поради

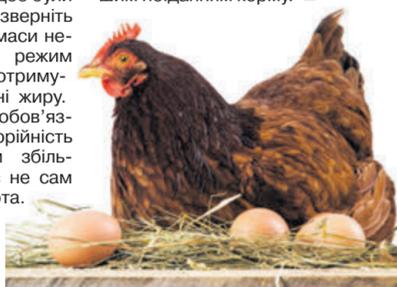
### ЯК ОТРИМАТИ КРУПНІ ЯЙЦЯ?

Зазвичай, птиця несе їх стандартної величини. Маса таких становить 120—200 г, качиних — 60—100 г, індичих — 60—90 г, курячих — 50—75 г, цесарчиних — 30—55 г, фазанячих — 25—40 г, голубиних — 15—20 г, перепелиних — 10 г

Вага яєць молоді птиці менша, ніж у дорослих, на 15—20 грамів. Підраховано, що за продуктивний період несучка дає 10—25 відсотків дрібних яєць, стільки ж крупних і решта — середніх. При цьому кури з довшим періодом продуктив-

ності несуть більше дрібних. Отриманню крупних яєць сприяє обмежене годування та затримка статевого розвитку, лийка курей. Хочете, щоб були однакового розміру, зверніть увагу на однорідність маси несучок, температурний режим і раціон. Крупні яйця отримують і при згодовуванні жиру. При цьому навіть не обов'язково підвищувати калорійність корму. Стимулятором збільшення розміру яєць є не сам жир, а лінолева кислота. Зменшує їх розмір дефіцит цистину, лізину та інших речовин. Окрім того, коли тем-

пература повітря стає вищою 24 градусів, кожні півградуса зменшують розмір яєць на 1 відсоток. Це пов'язано з меншим поїданням корму. ■



## Читач радить

### НЕ ЗАБУВАЙТЕ ПРО САД РАННЬОЮ ВЕСНОЮ

Попри вдавнений спокій сад уже готовий прокидатися. І в цей час також потребує уваги. Огляньте та поправте обов'язки з очерету, кукурудзи, соняшника, соснових чи ялинових гілок — цього своєрідного захисту від гризунів. А вже напровесні їм голодно і вони обов'язково візьмуться за ваші смачні деревця

Гор ВИЖОВЕЦЬ

Існує і такий народний засіб: кору натирають старим несвіжим салом, запах якого звірі не переносять. Можна обмазати штампи й скелетні гілки кров'ю тварин (скажімо, зарізані курки), що теж відлякує гризунів.

Садоводи продовжують збирати з гілок зимові гнізда шкідників та муміфіковані плоди, яйцекладки шовкопрядів. Зчищають і спалюють відмерлу

**Садоводи продовжують збирати з гілок зимові гнізда шкідників та муміфіковані плоди, яйцекладки шовкопрядів.**

кору, що відстала від стовбурів та товстих гілок (тут або вже є, або заведуться навесні вороги рослин), відновлюють восени поблику глиною та вапном стовбурів і товстих гілок, щоб уберегти їх від опіків через температурні коливання і від морозобоїв (тобто тріщин, які утворюються від перепадів температури).

Регулярно наповнюють кормом годівниці для синиць, повзиків, горобців та інших корисних птахів. Це — крилата «швидка» допомога грядкам і деревам. Вони нищитимуть навесні та влітку ворогів ваших зелених друзів.

с. Гредьки Ковельського району. ■



**Минулого року Україна експортувала 347 тонн виноградних равликів (5 тонн — у Польщу, решта — у Литву). Друге місце за кількістю проданих равликів займає волинська фірма «Луцькекспортер» (127 тонн).**

■ Шок!

# НЕ ОТРИМАВШИ ЗЦІЛЕННЯ, ЖІНКА... ВТОПИЛА ДОНЬКУ У ВАННІ

Тисячі українців продають автівки і квартири, віддають останні кошти духовному центру «Відродження», аби пройти сеанс «очищення від хвороб», «вигнання бісів», «зняття родових проклять». Тим часом його лідер Володимир Мунтян разом із родиною живе розкішно. І рідко хто навіть після безрезультатних обрядів усвідомлює, що має справу зі спритним шахраєм. А коли приходить розуміння, то наслідки вже непоправні

Ірина ПАСІЧНИК

Про трагічну історію, яка сталася у січні 2014 року, дізналися журналісти видання «Факти» та кореспонденти телепрограми «Гроші». Тоді жителька Маневиччини Валентина (так її називають автори статті), втомившись спостерігати, як страждає її донька, в якій важка форма ДЦП, звернулася до духовного центру «Відродження» під керівництвом Володимира Мунтяна. Вона днями й ночами дивилася однойменний канал, звідки частенько чула розповіді про зцілення пастором цієї «церкви» невиліковно хворих. Жінка перерахувала релігійній організації 52 тисячі гривень — усі власні заощадження ще й 15 тисяч узяла у кредит. Волинянка подзвонила в центр і розповіла, що живе в селі, й попросила помолитися за одужання Анни: 26-річна дівчина практично не рухалася, у неї траплялися напади епілепсії. Пообіцяла ще й свиню продати і пожертвувати все до копійки, аби тільки Бог позбавив мук її кровинку. Про цю історію та іншу правду про секту і її «пастиря» лише тепер наважилася розповісти колишня «касірка» організації Ольга — після того, як зрозуміла, що є свідком великого обману.

За словами пані Ольги, за кілька тижнів вона зателефонувала згорьованій жінці, але трубку взяла її сестра. «Валентини немає, — сказала співрозмовниця. — Вона... в тюрмі. Вона віддала Мунтяну все, але зцілення дитина не отримала. Валя була в розпачі: у неї не залишилося ні грошей, ні надії. Щоб донька не мучилася, вона дала їй снодійне і... втопила у ванні, — почула Ольга. — Після скоєного мати добровільно здалася правоохоронцям». У телефонній розмові маневиччанка попросила повернути гроші, адже її сестру жорстоко обдурили.

«Касірка» розуміла, що за-



Володимир Зеленський і Володимир Мунтян: гроші не пахнуть.

брати внески вже не вдасться — місячний звіт закритий, гроші пішли на оренду супутника для телеканалу. «Це ж скандал! Якщо хтось дізнається, тінь упаде на пастора. Закрий рот і навіть не згадувай про це», — наказали Ользі наближені до Володимира Мунтяна особи, коли вона все ж попросила повернути кошти згорьованій родині.

Натомість пастор церкви

сидівши у 1990-х три роки за крадіжки і шахрайство, Володимир Мунтян згодом заснував фірму «Мільйонер», яка виробляє макарони і надає автотранспортні послуги. Він володіє супутниковим каналом «Відродження», а дружина створила благодійний фонд. Родина живе на широкую ногу: неподалік міста Дніпра в сосновому лісі має елітні маєтки з басейнами і джаку-

ня «Країна» повідомляло, що тільки виступи українських зірок коштували Мунтяну 1,7 мільйона гривень. А якщо врахувати всі інші весільні витрати, то суму можна збільшити вдвічі.

Мільйонні статки «тринадцятому апостолу» забезпечують члени секти: окрім обов'язкової десятини (10% своїх доходів), кожен здійснює ще й партнерські внески від 100 доларів, а з бізнесменів та забезпечених людей стягуються ВІП-платежі — 2000–3000 доларів. Є й такі, що продають автомобілі та квартири й перераховують пастору сотні тисяч доларів. Люди в пошуках зцілення від онкологічних хвороб віддають Володимирі Мунтяну зібрані на лікування ресурси, а відмовившись від офіційної медицини — помирають. Де кілька разів на рік члени релігійної секти «Відродження» збираються в київському Палаці спорту, що має 10 тисяч місць. Тут відбуваються сеанси «вигнання бісів», «зняття родових проклять», «зцілення від раку»... Під істеричні крики зі сцени «проповідує»

«Мільйонні статки «тринадцятому апостолу» забезпечують члени секти: окрім обов'язкової десятини (10% своїх доходів), кожен здійснює ще й партнерські внески від 100 доларів, а з бізнесменів та забезпечених людей стягуються ВІП-платежі — 2000 – 3000 доларів.»

«Відродження» за пожертвування веде бізнес, розважається у нічних клубах. На одній з вечірок, свідком якої стала Ольга, присутні були вбрані в чортів і відьом: це було схоже на якийсь шабаш. І поки люди в пошуках порятунку від бід і недуг віддавали останнє, пастор учив своїх помічників «брати від життя все». Від-

зі, круті авто. Троє його дітей навчаються у престижних коледжах Англії та США, володіють автомобілями і відвідують різноманітні святкові заходи. У 2016 році на весіллі старшої доньки гостей розважали Анастасія Приходько, Віктор Павлік, Дмитро Монатік, а також Володимир Зеленський із «95-м кварталом». Видан-

пастор Володимир Мунтян. Люди б'ються в судах, вмиють, втрачають свідомість. Під час одного такого заходу на сцену пастор вивів... заступника голови Верховної Ради Оксану Сироїд та очільника фракції «Самопоміч» Сергія Гусовського.

Психолог-криміналіст Юрій Ірхін здійснив експертизу діяльності церкви Мунтяна і детально вивчив сеанси. «Активно застосовуються методи нейролінгвістичного програмування, основна технологія якого — навіювання. Людей вводять у транс технічними засобами: гучною ритмічною музикою, мінливою кольоровою гамою, ефектом маятника, мерехтливим світлом. У цьому стані людина вірить усьому, що говорять», — пояснив Ірхін. Крім того, за словами фахівця, в цих сеансах так званих зцілень задіяна ціла акторська група, людей спеціально наймають, щоб вони розповідали свої легенди. З точки зору закону — це чистої води шахрайство, свідомий обман, зловживання довірою, каже психолог-криміналіст.

Наразі Валентина з Маневичького району проходить лікування в клініці під Києвом: суд визнав її психічно хворою. Родичі зазначають, що до того, як вона почала дивитися канал «Відродження», все було гаразд: доглядала доньку, хоч і було тяжко, трималася. А відтоді, як стала слухати Володимира Мунтяна, перебувала у трансі. «Коли молилася, з нею відбувалися дивні речі: падала на підлогу, кричала. Я спочатку навіть думаю, що вона прикидається... Віддала секті всі гроші, ніхто не міг її зупинити. Вірила: якщо буде жертвувати все, що у неї є, Анні стане краще. Це було якесь божевілля... Тепер Ганнусі немає, а Валентина і своє життя згубила», — розповідає чоловік Валиної сестри Володимир. Родина планує звернутися в поліцію, але не дуже вірить у результат, адже жінка віддала кошти добровільно. А от у правоохоронних органах кажуть, що діяльність Мунтяна підпадає відразу під кілька кримінальних статей — шахрайство, посягання на здоров'я людей під приводом проповідування релігійних віровчень або здійснення релігійних обрядів, сеанси масового гіпнозу, відсутність ліцензії МОЗ на послуги у сфері нетрадиційної медицини. Тільки люди наразі не часто скаржаться на дії «тринадцятого апостола». ■

■ Кримінал

## КОРУПЦІЙНИЙ «СІМЕЙНИЙ ПІДРЯД»: БРАТ ЗА БРАТА

23 лютого слідчі прокуратури Волинської області спільно із Спеціалізованою антикорупційною прокуратурою та оперативним підрозділом управління захисту економіки в області взяли на хабарі двох службовців Феміди

Наталія МУРАХЕВИЧ

У систематичному одержанні неправомірної вигоди викрито адвоката, який у змові зі своїм рідним братом — одним із керівників Волинського окружного

адміністративного суду — одержав 3600 доларів США за позитивне вирішення адміністративного позову. У ході невідкладних слідчих дій у приміщенні суду виявлено частину «подяки». Триває досудове розслідування. ■

## ЗАРОБИЛИ МІЛЬЙОН НА ДОВІРЛИВИХ

Члени організованої злочинної групи — жителі Київської і Житомирської областей — за допомогою телефонного зв'язку рекламували діяльність на території України медичних установ, у яких можна придбати дорогі, але буцімто ефективні лікарські препарати іноземного виробництва проти різних захворювань. На цю приманку попалися мешканці Рівненщини і придбали у «псевдооператорів» колл-центрів... звичайні дешеві біологічні активні добавки

Валентин СТАВСЬКИЙ

Шляхом обману та зловживання довірою громадян зловмисникам вда-

лося збагатитись більш як на мільйон гривень. За результатами судового розгляду клопотання слідчого поліції, погодженого із прокуратурою області, 5

учасникам організованої злочинної групи, які налагодили схему розповсюдження серед населення псевдоліків, обрано заповіжні заходи. ■

## ■ Ім'я України



Зліва направо: 1-й ряд – Світозар Драгоманов, Олександра Шимановська, за ними: Климент Квітка, Ольга Драгоманова-Косач, Ізидора Косач, Марія Карташевська, Ольга Косач-Кривинюк, Михайло Кривинюк, Лариса Косач. Зелений Гай, 1906 рік.

## «...Я писатиму в порозумінні з моїм мужем»

Цьогоріч минає 120 літ від часу першої зустрічі Лесі Українки з її майбутнім чоловіком Климентом Квіткою

**Любов МЕРЖВИНСЬКА,**  
провідний науковий співробітник літературно-меморіального музею Лесі Українки в Колодяжному



7 серпня 1907-го року пара повінчалася у Києві.

найменше бути нарізно один від одного і якнайбільше помагати одно одному».

9-літня різниця у віці, хвороба легень у Климентя, висока планка вимог до обранця з боку батьків Лесі Українки... Петро Антонович Косач 4 червня 1907-го писав дружині з Колодяжного: «...его (Климентя Квітку. – Авт.) там уже три рази брали параксизми температури і всё мешають приехать сюда. Они же этого желяют, как равно и повенчатся. Ты напрасно не веришь этому». Вони мали взяти шлюб у Свято-Миколаївській церкві у сусідніх із Колодяжним Волошках. 7 серпня того ж року пара повінчалася у Києві.

### «ЯК НАПИШУ ОПОВІДАННЯ, ТО Й ЗАРІБОК БУДЕ»

Подружжя ділило навпіл побут, тугу за батьківщиною, роботу. Дошкуляло безгрошів'я: «Як напишу оповідання, то й зарібок буде, а то ще за свого «Мартіана» щось «дополучу», як видрукують, тим часом же, може, якось продамо буфета та ще дещо та й обійдемося. Я все-таки при сьому всьому не почувуюсь нещасною, і якби Кльоня не мав тенденції вдаватися до лихварів, то я б ще й не такі злидні, жартуючи, прийняла, бо вони якось ні на настрої, ні на наших відносинах не відбиваються». Між дружиною та чоловіком була злагода і взаємовиручка: Лесья переписувала його чиновницькі папери, наукові роботи, він у свою чергу знав кожний творчий задум дружини.

У листах поетеси все частіше з'являються займенники «ми», «нам», «обоє», і коронна фраза — «Я писатиму в порозумінні з моїм мужем». Порозуміння — ось що насправді їх єдило! Наприклад, у збереженні народних скарбів. Наслідком спільної фольклорної праці став великий збірничок «Дитячі гри, пісні й казки з Ковельщини, Луцини та Звягельщини на Волині. Зібрала Л. Косач. Голос записав К. Квітка» (Київ, 1903). У 1904 році Лесья планувала видати «Пісні до танцю», та чоловік задумав «прилучити їх до більшого збірника». Вже після смерті дружини він видав книгу «Народні мелодії. З голосу Лесі Українки». ■

ЇХ ПОЄДНАЛА НАРОДНА МУЗИКА  
Вони познайомилися 1898 року в Києві в літературно-артистичному товаристві на вечорі, де прозвучало оповідання Лесі «Над морем». Климент Васильович пізніше згадував: «Довідавшись, що я збираю і вивчаю народну музику і вже записав кількадесять українських народних мелодій, Лесья Українка запропонувала мені записати всі пісні, які вона зберігає в своїй пам'яті».

Після цього тривалий час в епістолярії поетеси Квіткі не згадується. Для Лесі то був нелегкий період. Операція на нозі в Берліні, перебування біля хворого друга й коханого Сергія Мержинського, його смерть та похорон... На запрошення Ольги Кобилянської Лесья Українка їде в Карпати, подруга допомагає їй знову відкрити серце назустріч життю, подолати наслідки втоми та непорозуміння з батьками. І з 5 липня 1901 року чи не в кожному листі до рідних з'являється ім'я Климентя Квіткі.

Спротив батьків щодо цих взаємин уже тоді нагадував снігову лавину, яку намагалася стримати тендітна Лесья. «Не бачу причини, чого б я мала заборонити йому бути там, де я», — відповідала батькові, який вимагав не притримувати біля себе Квітку. Спочатку ці стосунки нагадували жалість: у Климентя хворі легені, непрості сімейні (як прийомного сина) та матеріальні обставини. «Певне, зле Квітці буде сеї зими, коли б ще й зовсім не розхорувався, а він, бідний, і так надломлений дуже. Я йому вдячна за те, як він помагав мені в горах ходити і взагалі жити, щира і добра в нього натура, та на лихо така надломлена», — писала сестрі Ользі.

Стосунки Лесі і Климентя міцнішають. У 1903–1905 роках письменниця лікується на Кавказі і, мабуть, не випадково вибирає Тифліс. З її листа від 5 липня 1904-го до Ольги Кобилянської розуміємо причини: «...тепер уже Квіточка зовсім не може без когось жити, та і хтось близько того. Я не знаю, яка буде форма чи формула наших відносин, але одно певне, що ми будемо старатись як-

Цей День в історії

лютого 27

## Не програв жодної битви і не підписав Переяславської угоди

27 лютого 1664 року під Новгородом-Сіверським поляки розстріляли козацького полковника Івана Богуня (на малюнку)



Тарас СТЕПАНЮК

Ані дата, ані місце його народження достеменно не відомі. Взагалі біографія славетного полковника до 1649 року маловідома. Письменник Олександр Дмитрук стверджує, що справжнє прізвище героя — Мороз. Він походив із заможного роду. Народна дума згадує Богуня як одного з чотирьох керівників повстання, з якого почалася національно-визвольна війна під проводом Хмельницького. Пізніше його призначили кальницьким полковником.

Найбільше Богун проявив себе у битві за Вінницю в березні 1651 року. Коли козаки малими силами під керівництвом Лянцкоронського почали наступати на шляху, то останні подумали, що перемога сама йде їм у руки. Тому з усією силою вдарила польська кіннота. Козаки почали відступати до річки Південний Буг. Крилаті гусари кинулися за ними. Під важкими кіннотниками, закутими у панцирі, не витримувала крига. Ще до початку битви козаки прорубали ополонки, притрусили їх сіном і замаскували снігом.

Але на цьому невдачі поляків не закінчилися. Після цього бою шляхта взяла

Вінницю в облогу і почала штурм, не згадуючись, що напередодні козаки полили вали водою і ті стали слизькими. Тож штурм раз за разом зривався.

Богуня називали майстром зимових боїв. Він перший в історії здогадався кувати коней підковами із шипами, завдяки чому можна було легко рухатися по льоду та мерзлій землі.

Кальницький полковник не підтримував угодівської політики Хмельницького. Разом з Іваном Сіркою, Петром Дорошенком та іншими виступав проти підписання Переяславської угоди. Відмовився ставити свій підпис і під Гадяцьким договором, який Іван Виговський уклав із поляками. ■

### ДЕПАРТАМЕНТ ФІНАНСІВ ОБЛДЕРЖАДМІНІСТРАЦІЇ ВІДПОВІДНО ДО Ч. 3,4,5 СТ.28 БЮДЖЕТНОГО КОДЕКСУ УКРАЇНИ ПРОПОНУЄ ДЛЯ ОЗНАЙОМЛЕННЯ ІНФОРМАЦІЮ ПРО ВИКОНАННЯ ОБЛАСНОГО БЮДЖЕТУ ЗА 2016-2017 РОКИ

Одночасно повідомляємо, що публічне представлення звіту про виконання обласного бюджету за 2017 рік буде проведено в залі засідань обласної ради (за адресою: м.Луцьк, Київський майдан, 9) на черговій сесії обласної ради, дата та початок засідання якої будуть повідомлені додатково на веб-сайті обласної ради ([www.volynrada.gov.ua](http://www.volynrada.gov.ua)).

тис. грн

| Найменування  | Загальний фонд |             |                 | Спеціальний фонд |             |                 |
|---|----------------|-------------|-----------------|------------------|-------------|-----------------|
|   | 2016 рік       | 2017 рік    | відхилення, +/- | 2016 рік         | 2017 рік    | відхилення, +/- |
| 1   | 2              | 3           | 4               | 5                | 6           | 7               |
| <b>ДОХОДИ</b>   |                |             |                 |                  |             |                 |
| Податок та збір на доходи фізичних осіб   | 287 303,7      | 423 951,4   | 136 647,6       | 0,0              | 0,0         | 0,0             |
| Податок на прибуток підприємств   | 50 016,6       | 40 758,2    | -9 258,4        | 0,0              | 0,0         | 0,0             |
| Рентна плата за спеціальне використання лісових ресурсів  | 21 963,3       | 20 889,8    | -1 073,6        | 0,0              | 0,0         | 0,0             |
| Надходження для фінансового забезпечення реалізації заходів, визначених пунктом 33 розділу VI "Прикінцеві та перехідні положення" Бюджетного кодексу України" | 0,0            | 0,0         | 0,0             | 115 697,4        | 766 274,8   | 650 577,3       |
| Плата за надання адміністративних послуг  | 23 269,0       | 22 825,6    | -443,4          | 0,0              | 0,0         | 0,0             |
| Надходження від плати за послуги, що надаються бюджетними установами згідно із законодавством   | 0,0            | 0,0         | 0,0             | 58 484,9         | 73 543,2    | 15 058,3        |
| Інші джерела власних надходжень бюджетних установ   | 0,0            | 0,0         | 0,0             | 57 809,9         | 72 929,2    | 15 119,3        |
| Інші доходи   | 31 531,5       | 58 789,0    | 27 257,5        | 4 670,9          | 5 984,4     | 1 313,5         |
| Разом доходів   | 414 084,1      | 567 213,8   | 153 129,7       | 236 663,2        | 918 731,5   | 682 068,4       |
| Дотаті  | 153 094,6      | 295 940,3   | 142 845,7       | 0,0              | 0,0         | 0,0             |
| Субвенції   | 3 988 152,8    | 5 118 772,5 | 1 130 619,7     | 3 848,8          | 233 988,0   | 230 139,2       |
| Всього доходів  | 4 555 331,5    | 5 981 926,7 | 1 426 595,1     | 240 512,0        | 1 152 719,5 | 912 207,5       |
| Міжбюджетні трансферти  | 55 311,1       | 38 927,6    | -16 383,5       | 8 434,9          | 519,4       | -7 915,5        |
| Разом   | 4 610 642,6    | 6 020 854,2 | 1 410 211,6     | 248 946,9        | 1 153 239,0 | 904 292,0       |
| <b>ВИДАТКИ</b>  |                |             |                 |                  |             |                 |
| Державне управління   | 5 498,2        | 10 342,1    | 4 843,9         | 199,3            | 0,0         | -199,3          |
| Освіта  | 389 345,7      | 575 163,7   | 185 818,0       | 115 480,3        | 82 230,4    | -33 250,0       |
| Охорона здоров'я  | 461 201,2      | 630 988,4   | 169 787,2       | 62 530,8         | 124 576,2   | 62 045,4        |
| Соціальний захист та соціальне забезпечення   | 45 260,3       | 65 685,6    | 20 425,4        | 12 792,7         | 14 043,0    | 1 250,4         |
| Культура і мистецтво  | 49 314,3       | 69 463,0    | 20 148,7        | 2 589,5          | 5 782,3     | 3 192,8         |
| Засоби масової інформації   | 819,5          | 411,7       | -407,8          | 0,0              | 0,0         | 0,0             |
| Фізична культура і спорт  | 21 725,4       | 29 649,8    | 7 924,4         | 434,7            | 140,0       | -294,7          |
| Будівництво   | 0,0            | 0,0         | 0,0             | 75 114,7         | 105 782,1   | 30 667,4        |
| Сільське і лісове господарство, рибне господарство та мисливство  | 16 914,8       | 24 374,2    | 7 459,4         | 19 450,0         | 21 661,0    | 2 211,0         |
| Транспорт, дорожнє господарство, зв'язок, телекомунікації та інформатика  | 16 332,3       | 14 808,7    | -1 523,6        | 239 342,4        | 572 788,4   | 333 446,0       |
| Інші послуги, пов'язані з економічною діяльністю  | 6 705,7        | 2 202,7     | -4 503,0        | 2 820,2          | 3 284,1     | 463,8           |
| Запобігання та ліквідація надзвичайних ситуацій та наслідків стихійного лиха  | 669,7          | 578,7       | -91,0           | 152,0            | 0,0         | -152,0          |
| Цільові фонди   | 0,0            | 0,0         | 0,0             | 1 350,4          | 662,0       | -688,4          |
| Видатки, не віднесені до основних груп  | 100,0          | 32,0        | -68,0           | 1 425,5          | 760,3       | -665,2          |
| Разом видатків  | 1 013 887,0    | 1 423 700,5 | 409 813,5       | 533 682,5        | 931 709,7   | 398 027,2       |
| Субвенція з місцевого бюджету державному бюджету на виконання програм соціально-економічного та культурного розвитку регіонів                                 | 3 707,0        | 1 957,0     | -1 750,0        | 0,0              | 0,0         | 0,0             |
| Всього  | 1 017 594,0    | 1 425 657,5 | 408 063,5       | 533 682,5        | 931 709,7   | 398 027,2       |
| Міжбюджетні трансферти  | 3 452 710,2    | 4 367 157,5 | 914 447,3       | 2 915,8          | 8 777,3     | 5 861,5         |
| Разом   | 4 470 304,2    | 5 792 815,0 | 1 322 510,8     | 536 598,4        | 940 487,0   | 403 888,6       |
| <b>КРЕДИТУВАННЯ</b>   |                |             |                 |                  |             |                 |
| Видатки, не віднесені до основних груп  | 4 805,5        | 4 050,0     | -755,5          | -186,4           | 115,4       | 301,9           |
| Всього за тимчасовою класифікацією кредитування місцевих бюджетів   | 4 805,5        | 4 050,0     | -755,5          | -186,4           | 115,4       | 301,9           |
| <b>ФІНАНСУВАННЯ</b>   |                |             |                 |                  |             |                 |
| Дефіцит (-)/профіцит (+)  | 135 532,9      | 223 989,2   | 88 456,3        | -287 465,0       | 212 636,5   | 500 101,5       |

■ Редакційний щоденник

# «ПРОШУ ОЖИВИТИ МЕНЕ ЧЕРЕЗ 100 РОКІВ»



Чим переймалася і з чого дивувалася упродовж останнього часу редактор відділу інформації газети «Волинь-нова» Мирослава КОЗЮПА

**...ТИМ, ЯК ПОНАД 350 ЛЮДЕЙ  
ОБРАЛИ ЗАМОРОЖЕННЯ  
ДО «КРАЩИХ ЧАСІВ»**

14-річна невиліковно хвора дівчинка з Великобританії вирішила, що померати їй ще рано, і звернулася до суду, щоб попросити дозволу на криоконсервацію. Дитину в цьому підтримала мама, а от батько виступив категорично проти. «Я хочу жити довше, і я думаю, що в майбутньому можуть бути знайдені ліки від раку і тоді мене розбудять. Криогенне заморожування дасть мені шанс на одужання, нехай навіть через сотні років», — написала юнка у своєму листі до суддів. Феміда стала на бік жіноцтва — право обрати подальшу долю дівчинки надала матері. Після закінчення процесу її доправили до США, де... заморозили.

Виявляється, цей напрямок сучасної науки набирає популярності. У Мічиганському інституті криозаморозки заявили, що вчені зможуть реанімувати одного зі своїх «пацієнтів» уже через десять років. Президент цього дослідницького закладу Денніс Ковальський, який керує процесом людського «збереження», нещодавно повідомив про намір помістити у чан із рідким азотом дружину і трьох синів після їхньої смерті. За процес, котрий дасть його сім'ї «другий шанс на життя», чоловік заплатив 140 тисяч доларів.

І він такий не один. Уже понад 350 осіб у світі (серед них навіть кілька українців) піддали своє тіло криоконсервації. Лише в Мічиганському інституті реєстр очочих бути замороженими, коли закінчиться їхній земний шлях, становить 2 тисячі осіб. А окрім двох центрів у США, такі послуги ще надають у Росії та Португалії. Усі, хто прагне жити вічно, сподіваються: заморожені тіла будуть відроджені, як тільки медицина навчиться лікувати те, що їх убило.

Може, і справді науковці кинули виклик самій смерті. А може, якісь шахраї і шарлатани придумали гарну казку, спекулюючи на споконвічному прагненні людей до безсмертя. Бо ж витратитися пацієнтам, які на 65% складаються з води, доведеться чимало: кількадесят тисяч доларів. І це лише за заповнення, що фахівці встигнуть замінити кров на антифриз, аби не допустити утво-



У США вже вміють вводити людину у стан клінічної смерті і, охолодивши тіло до 0°C, транспортувати його до спеціалізованого лікувального закладу.

рення в організмі шкідливих кристалів льоду. Американці заради майбутнього повернення все нажите передають організації, що здійснює їхнє криогенне заморожування і подальше утримання. Або ж на всі заощадження оформляють банківські депозити, відсотки з яких отримують

«**Може, і справді науковці кинули виклик самій смерті. А може, якісь шахраї і шарлатани придумали гарну казку, спекулюючи на споконвічному прагненні людей до безсмертя.**»

наукові установи, в обов'язки котрих входить «піклуватися» про крижані тіла своїх піддослідних інвесторів. Та, як заповняють представники таких центрів, своїх заморожених родичів практично ніколи не відвідують позбавлені спадку діти і внуки.

Кріобіологи з Національного інституту полярних досліджень у Токіо стверджують, що повернули до життя дві мікроскопічні тихоходки. Вони три десятиліття перебували в замороженому стані, а після «оживлення» одна з них протягнула 20 днів, а друга — вже за три тижні відклала яйця і привела життєздатне потомство.

Навіть якщо вірити японським ученим, що використання наднизьких температур для збереження живих тканин і органів людини можливе, існує християнський аспект криогенного заморожування. «Так Бог полюбив світ, що дав Сина Свого Єдинородного, щоб кожен, хто вірує в Нього, не загинув, а мав життя вічне», навчає Біблія. Та чи здатна людина в прагненні до безсмертя обхитрити свого Творця?

**...ДЕ ШУКАТИМУТЬ ЗАРОБІТКУ  
УКРАЇНЦІ ЧЕРЕЗ ДЕСЯТЬ ЛІТ?**

Лише за минулі два роки понад мільйон наших земляків виїхало на роботу в Польщу, Росію, США, Чехію, Італію, Білорусь... Це призвело до того, що кожен 10-й працездатний українець трудиться за кордоном. Тим часом економісти жахаються: трудова міграція може стати серйозним ризиком як для економічного зростання, так і для стабільності цін у найближчі роки. Притому, якщо раніше ті самі поляки хотіли перетягнути до себе людей з вищою освітою, то вже нині беруть усіх, хто тільки має здоров'я працювати. Натомість у сюжеті одного з телеканалів заперечили: у нашій країні теж величезний брак робочих рук, і то в буквальному значенні — швачок, електромонтерів, водіїв, слюсарів, малярів, зварювальників... Щоправда, офіційна статистика свідчить, що у центрах зайнятості зареєстровано майже два мільйони безробітних. Водночас великі підприємства відчувають катастрофічну нестачу працівників. По всьому Луцьку розставлені білборди із пропозицією робітничих професій від найбільших місцевих промислових заводів. Але ж усі хочуть сидіти в теплих і чистих офісах, а не бути у виробничих цехах. А ще краще — нічого не робити і багато отримувати. Тільки от бюджетні наповнюються завдяки діяльності саме тих підприємств, що створюють власну продукцію. А від цього залежить усе, чим держава забезпечує людей: інфраструктура, пільги, фінансування освіти і медицини.

Нині за кордоном працюють близько 7 мільйонів українців, яких нізащо не беруся засуджувати. От тільки що вони робитимуть, коли невдовзі виробництво стане автоматизованим? Прогнозують, що вже у 2030 році машини замінять 800 мільйонів працівників, а це чи не по-

ловина трудових місць у світі. І це логічно в умовах браку кадрів у розвинутих країнах. Така інформація навіть психологічно пригнічує, адже «праця зробила з мавпи людину». Невже бездушні роботи знищать нашу самооцінку і значимість? Або ще гірше — призведуть до поширення бідності, масова незайнятість породить високий рівень криміналу?..

Залишається сподіватися на те, що в Україну технології придуть із деяким запізненням. А навипередки з ними повертатимуться додому трудові мігранти — з досвідом, ідеями, інвестиційними коштами і таким самим бажанням працювати, тільки вже на благо Батьківщини.

**...І ТАРАС ШЕВЧЕНКО  
НЕ ГІРШИЙ ЗА СТВЕНА КІНГА**

Підраховали, що минулоріч кінострічки українського виробництва подивилося понад мільйон наших земляків. І якщо у 2010-му вітчизняного кіно взагалі не існувало, то після Революції гідності знято майже сотню фільмів різноманітних жанрів, серед них є й такі, що повністю себе окупили тільки в українському прокаті.

Минулоріч частину своєї роботи — мультсеріал «Кобзар 2015» з 12 стрічок на основі поезії Тараса Шевченка — презентували й аніматори. Автори вирішили відійти від іпокасти «кріпак у шароварах» і представити творчість великого Кобзаря у стилі короля трилерів Стивена Кінга. Так на основі містичної баллади «За байраком байрак» народилася перша серія мультфільму у жанрі зомбі-хоррор (жахи). Робота тривала понад рік. 400 малюнків у складному стилі українського бароко виконано пензлем художника Олексія Чебикіна. Аби анімувати всі сцени, кожен фігуру різали на частини — від 20 до 140. В результаті титанічної праці з'явився мультфільм тривалістю 6,5 хвилини. І ось на екрані крокують чорні душі зомбі-козаків зі світу мертвих, щоб сучасники розуміли історичні помилки і їхні наслідки. Таку долю зрадників, яких навіть рідна земля не приймає, бачить Тарас Шевченко, бо ж довели Батьківщину до Руїни — столітнього періоду загального занепаду, втраченої державності та кровопролитних воєн.

А скільки нині тих зрадників-запроданців розвелосло! І не тільки у владі чи у кримінальному світі. Бо націю вбиває не танк і не автомат, а лінь і корупція, терпимість до ворога та байдужість до біди сусіда. Багато читають Кобзаря, от тільки чи усвідомлюють, який слід залишать в історії? Чи не доведеться знову сто років долати Руїну, залишену вже нами, поки прийде новий Іван Мазепа? А може, мистецтво хоррору і є для того, щоб налякати, вселити почуття жаху і тривоги? Бо страх стимулює до протидії злу.

Щоправда, наразі показали короткометражку лише на одному з телеканалів. Тож побачити сучасну версію переживань легендарного поета в тюрмі, де і був написаний сюжет для майбутнього мультфільму в циклі віршів «У казематах», поки вдалося не багатьом. А все ж можемо собі уявити: «За байраком байрак, а там степ та могила. Із могили козак встає сивий, похилий. Встає сам уночі, іде в степ, а йдучи співає сумно співає...» ■

## ОГОЛОШЕННЯ

Комунальна установа «Управління будинком Волинської обласної ради» вивчає попит на об'єкт, що знаходиться за адресою: м. Луцьк, майдан Київський, 9, площею — 28,2 кв. м з метою розміщення суб'єкта господарювання.

Заяви приймаються протягом 10 робочих днів з дня виходу оголошення. **За детальною інформацією звертатись за адресою: м. Луцьк, Київський майдан, 9, каб. 611, або тел.: 77-82-71, 77-82-70.**



**Рівняни упродовж 2 років найкраще в країні платять за комунальні послуги.**

Рівень розрахунків в області значно вищий, ніж в інших: якщо жителі краю сплачують майже 80% за комірне, то є регіони із 10-відсотковим показником.

## ■ Олімпіада-2018



Наш герой —  
Олександр  
Абраменко і героїня  
для всіх норвежка  
Маріт Бйорген, яка в  
Пхьончхані здобула  
аж 5 медалей!



Foto із сайту vareveger.ua

# На санях «з гаража», біатлонною «ж...» — проте із «золотою» медаллю!

Українські олімпійці повернулися з Пхьончхана

Сергій ХОМІНСЬКИЙ

**XXIII** Зимові Олімпійські ігри у південнокорейському Пхьончхані вже стали історією. Команда України повертається зі своєї сьомої «білої Олімпіади» з медаллю. Однією на всіх. Проте — «золотою»! Виграли ж командний медальний залік норвежці — які зібрали рекордний ужинок нагород на зимових Олімпіадах.

У Пхьончхан ми вирушали чи не з найбільшою надією на медаль у жіночій біатлонній естафеті. Зрештою, нашим стріляючим лижницям вдалося завоювати «золото» у цій дисципліні в Сочі — чому б не повторити

«**Ще ніхто — окрім феноменальної норвежки Маріт Бйорген — не вигравав 15 медалей на зимових Олімпіадах! 8 із них — золоті!**»

успіх чотири роки потому?! Тим більше, що «золота» четвірка вирушила до Південної Кореї у повному складі.

Щоправда, демонстровані українськими біатлоністами (та й біатлоністами), результати в особистих олімпійських гонках голосно говорили про зовсім інше — ми прибули на Олімпіаду в якомусь геть розбалансованому стані. Ані швидкості, ані влучності...

Проте надія жевріла до останнього — а раптом «вистрелять»! І таки ж «вистрелило» — хоча й у зовсім несподіваному місці. Коли тренерський штаб оголосив, що естафету бігтимуть Ірина Варвинець, Віта Семеренко, Анастасія Меркушина та Юлія Джима, Валя Семеренко... взялася за дупу! Ні, не за свою — олімпійська чемпіонка Сочі-2014 взялася порівнювати з «п'ятою точкою» всю нашу команду:

«Знаєте, вболівальники, просто у нас не команда, а просто ж... . Не вірте жодному слову, це просто брех-

ня», — написала наша спортсменка в соцмережах.

І потім ще багато всього, про нечесний тренерський штаб і молодших товаришок по збірній...

Звісно, усього того, що відбувалося у нашій команді, ми аж ніяк не знаємо. Але ж, приміром, восьмиразовий олімпійський чемпіон Уле-Ейнар Бйорндален, дізнавшись про те, що у Пхьончхан його таки не беруть — не став голосно репетувати, називаючи збірну Норвегії різними сумнівними словами.

Або коли чоловіча шведська четвірка мчала до свого «золота» в естафеті — як підтримували «синьо-жовтого» біатлоніста на останньому колі усі його товариші й товаришки по збірній! І байдуже, що когось «не поставили», і він не стане олімпійським чемпіоном...

Інший наш скандал, нагадаємо, розгорівся трохи раніше. Його «автором» став саночник Андрій Мандзій, який перед початком Олімпіади заявив під час інтерв'ю:

«У нас, повторюся, вирішальну роль відіграють сани. І якщо для збірної Німеччини їх виготовляє BMW, австрійська команда співпрацює з Mercedes, то я сам собі сани роблю у гаражі».

Нагадаємо, що на обурення чиновництва й звинувачення у брехні (навіть від самого «профільного» пана міністра!) Мандзій відповів переконливими фото з того самого гаража...

І таки подумалося: а може й справді з тієї сили-силенної коштів, які виділялися на підготовку наших спортсменів (у чому нас, принаймні, так наполегливо запевняли владці) — «за призначенням» доходили далеко не всі?

Проте у нас таки є Олександр Абраменко — перший чоловік-олімпієць, який виграв «золото» на зимових Олімпіадах під «синьо-жовтим» прапором! У нас є третя нагорода найвищого ґатунку — до того ж, ми піднімаємося на найвищий щабель п'єдесталу на других Олімпійських іграх поспіль!!! Ми справді маємо з чого порадіти, а чиновники — мають чим «прикритися» за провали

на — практично — усіх інших фронтах (дещо інша ситуація, хіба, в скелетоні).

Кажуть, олімпійська медаль у лижній акробатиці для України «назрівала». Надто вже часто «наші» потрапляли у ту ж таки десятку кращих!

Ну а ще ж були два «золота» у Сочі-2014, які мали підстави вважати й трохи «українськими», хоча й були вони здобуті фристайлістами під прапором Білорусі — народженої у Рівному Алли Цупер, і уродженця Радивилова (на тій-таки Рівненщині!)

| Медальний залік зимової Олімпіади-2018: |        |    |    |    |        |
|---|--------|----|----|----|--------|
| Місце                                   | Країна | З  | С  | Б  | Всього |
| 1.                                      |        | 14 | 14 | 11 | 39     |
| 2.                                      |        | 14 | 10 | 7  | 31     |
| 3.                                      |        | 11 | 8  | 10 | 29     |
| 4.                                      |        | 9  | 8  | 6  | 23     |
| 5.                                      |        | 8  | 6  | 6  | 20     |
| 6.                                      |        | 7  | 6  | 1  | 14     |
| 7.                                      |        | 5  | 7  | 5  | 17     |
| 8.                                      |        | 5  | 6  | 4  | 15     |
| 9.                                      |        | 5  | 4  | 6  | 15     |
| 10.                                     |        | 5  | 3  | 6  | 14     |
| 11.                                     |        | 4  | 5  | 4  | 13     |
| 12.                                     |        | 3  | 2  | 5  | 10     |
| 13.                                     |        | 2  | 6  | 9  | 17     |
| 14.                                     |        | 2  | 2  | 3  | 7      |
| 15.                                     |        | 2  | 1  | 0  | 3      |
| 16.                                     |        | 1  | 6  | 2  | 9      |
| 17.                                     |        | 1  | 2  | 0  | 3      |
| 18.                                     |        | 1  | 1  | 4  | 6      |
| 19.                                     |        | 1  | 0  | 4  | 5      |
| 20.                                     |        | 1  | 0  | 1  | 2      |
| 21.                                     |        | 1  | 0  | 0  | 1      |
| 21.                                     |        | 1  | 0  | 0  | 1      |
| 23.                                     |        | 0  | 2  | 1  | 3      |
| 24.                                     |        | 0  | 1  | 1  | 2      |
| 25.                                     |        | 0  | 1  | 0  | 1      |
| 26.                                     |        | 0  | 0  | 2  | 2      |
| 26.                                     |        | 0  | 0  | 2  | 2      |
| 28.                                     |        | 0  | 0  | 1  | 1      |
| 28.                                     |        | 0  | 0  | 1  | 1      |
| 28.                                     |        | 0  | 0  | 1  | 1      |

Всього медалі отримали представники 30 країн.

Антон Кушніра. Дякувати Богові, хоч Абраменка ми сусідам «не віддали»!

Зрештою, їм — білорусам — і так вистачає! Скажімо, саме їхня четвірка на чолі з Дар'єю Домрачевою виграла ту жіночу біатлонну естафету! Ця медаль стала для наших сусідів другою «золотою» і третьою загалом у Пхьончхані.

З двома «золотими» фінішували й олімпійські атлети з Росії. Хоча й мали усі шанси залишитися з однією! У фіналі олімпійського хокейного турніру збірна Німеччини, вигравши 3:2, за 2 хвилини й 11 секунд одержала право відіграти з ОАРівцями дві хвилини у більшості. Але таки пропустила, а згодом поступилася в овертаймі.

До речі, якби німці «втрималися» — виграли б медальний залік усієї Олімпіади!

Хоча загалом увесь хокейний турнір — за відсутності гравців НХЛ — справляв відверто неординарне враження. Це приблизно те саме, що Чемпіонат світу з футболу без гравців іспанської Прімери, англійської Прем'єр-ліги, німецької Бундеслиги, італійської Серії А та французької Ліги 1... Схоже, це навіть усвідомлюють «олімпійські чемпіони з хокею» росіяни.

Ну а завершення олімпійської програми видалося напрочуд красивим. Перед розіграшем останнього комплекту нагород німці мали на одне «золото» більше, ніж норвежці.

Проте 37-річна лижниця Маріт Бйорген сповна виправдала сподівання своєї скандинавської Батьківщини! У мас-старті на 30 км класичним стилем вона «привезла» найближчій переслідувачці мало не дві хвилини й виграла для Норвегії загальний залік (за рівної кількості «золота», у норвежців більше «срібла»). Для самої ж Бйорген ця медаль стала восьмою «золотою» і 15-ю загалом на Олімпіадах! Якщо перший здобуток є повторенням рекорду її співвітчизників, біатлоніста Уле-Ейнара Бйорндалена та лижника Бйорна Делі, то другий — абсолютним рекордом! Ще ніхто — окрім феноменальної норвежки Маріт Бйорген — не вигравав 15 медалей на зимових Олімпіадах! У Пхьончхані 37-річна норвежка збагатилася своєю скарбничку одразу на 5 нагород: 2 «золоті», 1 «срібну» і 2 «бронзові». Більше «золота» здобули у Південній Кореї лише її співвітчизник лижник Йоханес Клебо і французький біатлоніст Мартен Фуркад, які тріумфували у трьох гонках кожен.

Натомість досягнення Норвегії у Пхьончхані — 39 нагород — новий рекорд медального заліку (за кількістю «золота» норвежці та німці повторили рекорд канадійців у Ванкувері-2010). ■

# Вітаємо!



Завтра 60-річний ювілей зустрине коханий чоловік, найкращий тато, дідусь **Володимир Кирилович ЯНУЛЬ**, житель селища Цумань Ківерцівського району.

*Спинити час ніхто не в змозі,  
І грає ліс, і квітне сад.  
На вашім сонячнім порозі  
З'явилися мудрих 60.*

*Ваш ювілей — поважна дата,  
Про це нагадувати не слід,  
А краще щиро побажати  
Здоров'я, щастя й довгих літ.*

*Щоб завжди жили у мирі,  
В колі рідної сім'ї,  
Хай пісні веселі й щирі  
Вам співають слов'ї.*

**З любов'ю, повагою та найкращими побажаннями дружина, діти, внуки.**



25 лютого відсвяткували благодатне весілля - 70 років подружнього життя - дорогі мама і тато, дідусь і бабуся, 94-літні жителі села Острови Маневецького району

**Клим Маркович та Ольга Іванівна ГОРБАЧІ.**

*Зі святом вас вітаємо!  
Бажаємо,  
Щоб у домі було  
Весняного сонця  
тепло,*



*Щоб радість серця ваші  
гріла,  
Щоб ніщо ніколи не боліло.  
Життя, як барвистий палас,  
Хай стелиться вам погід  
ноги.*

*І ваші обидві дороги,  
які зустрілись  
колись,  
Навіки переплелись.*

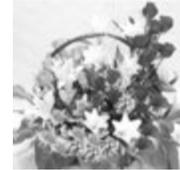
**З любов'ю син, дочки, невістка, зяті, внуки, правнуки.**



Відсвяткувала 25 лютого ювілей жителька селища Цумань Ківерцівського району **Галина Федорівна НОВОСАД.**

*Дорога імениннице, не тривожте серце печалю,  
радійте добрим новинам,  
кожен ранок зустрічайте посмішкою,  
а день завершуйте почуттям щастя і миру.  
Дякуємо вам за турботу,  
терпіння і любов. За те, що в скрутну і щасливу годину є до кого прийти.  
Здоров'я і довголіття вам!*

**З повагою родина.**



День народження 24 лютого відзначила дорога матуся, бабуся, жителька села Хорохорин Луцького району **Надія Федорівна СТОЛЯРЧУК.**

*Бажаємо жити  
довго й щасливо,  
Щоб кожен ваш  
день був схожим на диво.  
Хай діти й онуки приносять  
вам радість,  
Дорогу до хати забуде  
хай старість.  
Живіть у здоров'ї, щасті  
й силі,*

*Літа проти вас хай будуть  
безсилі.  
Хай Господь дарує надію  
й тепло  
На довгі літа, на  
щастя й добро.*

**З повагою діти, внуки, невістки, зять.**



Учора відсвяткувала ювілейний день народження любляча дружина, турботлива матуся, найкраща сестра **Тамара Миколаївна ВІТЮК,**

жителька села Брани Горохівського району.

*Нехай цвітуть під небом синьоокиим  
Ще довго дні й літа.  
А тиха радість, чиста і висока,  
Щоденно хай до хати заверта.*

*Бажаємо здоров'я, сонця у зеніті,  
Любові, доброти і щастя повен дім.  
Нехай у серці розкошує літо  
І соняхом квітує золотим.*

*Хай постійний успіх, радість і достаток  
Сиплються до вас, немов вишневий цвіт.  
Хай життєвий досвід творить з буднів  
свято,*

*Господь дарує довгих літ.  
З повагою та любов'ю  
коханий чоловік Володимир, дочка  
Надія, син Тарас, брат Леонід  
з дружиною Ольгою та дітьми  
Романом, Любою, Ольгою.*



## SUDOKU

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 2 | 1 | 8 | 4 | 3 | 5 | 7 | 9 |
| 8 | 3 | 9 | 5 | 1 | 7 | 2 | 6 | 4 |
| 4 | 7 | 5 | 2 | 9 | 6 | 1 | 8 | 3 |
| 1 | 8 | 3 | 4 | 5 | 9 | 6 | 2 | 7 |
| 5 | 4 | 7 | 1 | 6 | 2 | 9 | 3 | 8 |
| 9 | 6 | 2 | 7 | 3 | 8 | 4 | 5 | 1 |
| 7 | 5 | 6 | 9 | 8 | 1 | 3 | 4 | 2 |
| 3 | 9 | 8 | 6 | 2 | 4 | 7 | 1 | 5 |
| 2 | 1 | 4 | 3 | 7 | 5 | 8 | 9 | 6 |

Правила нескладні: заповніть порожні клітинки цифрами від 1 до 9 так, щоб у кожному рядку і кожному стовпчику не було двох однакових цифр.  
**Леонід МАНЧИНСЬКИЙ.**

**ВІДПОВІДІ НА КРОСВОРД SUDOKU, ОПУБЛІКОВАНІЙ 1 лютого**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 |   |   |   | 5 |   |   |   |   |
| 1 |   |   | 8 | 4 |   |   |   |   |
|   | 4 |   |   |   |   |   | 7 | 9 |
|   |   |   |   |   | 2 | 3 | 1 |   |
|   | 6 |   |   |   |   |   | 4 |   |
|   | 3 | 2 | 4 |   |   |   |   |   |
| 9 | 1 |   |   |   |   |   |   | 3 |
|   |   |   |   | 7 | 1 |   |   | 2 |
|   |   |   |   | 3 |   |   |   | 5 |

## ))) Анекдоти

)): )) :))

)): )) :))

— Люба, що тобі подарувати на 8 Березня?  
— Я навіть не знаю.  
— Тоді, кохана, я даю тобі ще один рік на роздуми.

Сусід — сусідіві:  
— Ви знаєте, що таке шампанське по-домашньому?  
— Ні.  
— Це коли чоловік п'є горілку, а дружина шипить.

## ВРУЧАЄМО ГРОШІ НАВІТЬ ЗА ОДНУ ВІДПОВІДЬ!

**Знайдіть назви 6 столиць країн світу!**

**Загальний призовий фонд — 1 790 000 грн.\***

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| У | Ж | П | Я | Р | В | Е | Н | С | Н | Ь | У | С |
| К | Е | К | О | Ф | Р | А | П | А | Р | И | Ж | А |
| Н | У | Р | Д |   |   |   |   |   | Й | П | Н | Д |
| С | Ж | И | К |   |   |   |   |   | Т | Х | С | Р |
| Д | М | Ж | И |   |   |   |   |   | О | Ч | Д | В |
| Ж | І | К | І |   |   |   |   |   | К | Ж | Н | А |
| М | Н | Ю | В |   |   |   |   |   | І | В | Д | Р |
| А | С | Я | П |   |   |   |   |   | О | У | Т | Ш |
| Н | Ь | К | Р |   |   |   |   |   | А | Р | И | А |
| І | К | П | Ж | К | Д | П | Н | Б | З | С | О | В |
| А | Я | Ч | Е | Л | О | Н | Д | О | Н | Б | Ж | А |

За 1 правильну відповідь - 70 000 грн.

За 3 правильні відповіді - 370 000 грн.

За 6 правильних відповідей - до 1 790 000 грн.

**Знайшли? Негайно ТЕЛЕФОНУЙТЕ! 0 (800) 30-02-08**

ВАШ ДЗВІНОК БЕЗКОШТОВНИЙ ЗІ СТАЦІОНАРНИХ І МОБІЛЬНИХ ТЕЛЕФОНІВ.

ПРИЗОВИЙ КОД 16287

## ПІДПРИЄМСТВО РЕАЛІЗУЄ ТЕХНІКУ, ЯКА БУЛА У ВИКОРИСТАННІ:

Марал-125 Е-281 з кукурудзяною жаткою і підбирачем — 2 шт., плуг ПО-6 (Унія) — 2 шт., різак для силосу до навантажувача ПБМ 08 — 1 шт., сівалка кукурудзяна УПС-8 — 2 шт., прес-підбирач ППР «Ірпін» — 1 шт., передпосівний агрегат КАПОГ-4 — 1 шт., змішувач гербіцидів СТК-4 — 2 шт., тьокзакатувальна машина в поліетиленову плівку — 1 шт., приставка для обмолоту соняшника до комбайна «MEGA»-204 до жатки 6,6 м — 2 шт., барабанна сушарка СЗС 2Б — 1 шт., силосний комбайн «Джон-Дір» 7300 — 1 шт., комбайн «Дон Лан» 1500Б — 2 шт., зерновий комбайн «Славутич» КЗС-9-1 — 2 шт.

Тел. 0673328261.

**ТЕРМІНОВО ПОТРІБЕН ОПЕРАТОР (ТРАКТОРИСТ) САМОХІДНОГО ОБПРИСКУВАЧА. Тел. 067 334 53 27.**

\*ТОВ «С-МЕЙЛ» є одним із Організаторів маркетингової Акції «Золотий Фонд». Загальна вартість призовів до 1 790 000 гривень. Акція діє з 01.03.2018 р. по 29.06.2018 р. на всій території України. В Акції мають право брати участь виключно повнолітні громадяни України, які зробили та оплатили замовлення товарів із Пропозицій Організатора. Повна версія офіційних правил на сайті: www.rodynna.com

## НЕРУХОМІСТЬ

- Продається цегляний будинок у м. Берестечко Горохівського району (3 кімнати, кухня, газове і парове опалення, металопластикові вікна, телефон). Є хлів, льох, криниця, 10 соток приватизованої землі. Тел.: 068 51 41 400, 066 42 73 588.
- Продається будинок, земельна ділянка (0.38 га). Ціна договірна (2 км від Луцька). Тел. 096 11 33 905.
- Продається будинок з надвірними спорудами (с. Копачівка Рожищенського району). Тел.: 098 51 62 019, 098 57 19 002.
- Продається у с. Доросині Рожищенського району приватизований дерев'яний будинок (обкладений цеглою, газифікований). Є хлів, газифікована літня кухня, колодязь, 50 соток приватизованої землі. Зручний доїзд. Ціна договірна. Тел.: 050 37 85 781, 067 33 40 940.
- Продається газифікований будинок (12 х 10) з усіма надвірними спорудами (літня кухня, хлів, льох), гараж, криниця, дві земельні ділянки (0.38 і 0.40 га), садок. Ціна за домовленістю. (с. Печиховиці Горохівського району). Тел. 067 41 92 017.
- Продам (або обмінюю) присадибну ділянку в с. Покашів (25 км від Луцька) на 1-кімнатну квартиру в Луцьку. Є будинок (6 х 8), господарські споруди (сарай, літній будинок, погріб), гараж, садок. Тел.: 099 33 55 099, 096 40 82 652.
- Продається хата (7.5 х 10) з доброго дерева. Можна під розбір. Тел.: 066 71 82 326, 097 38 53 877.
- Недорого у с. Бережанка Горохівського району продається газифікований дерев'яний шальований будинок (2 кімнати, комора, веранда). Проведена вода. Є газифікована літня кухня, погріб, хлів, садок, 50 соток приватизованої землі. Зручний доїзд. Власник. Тел. 099 19 97 628.
- У центрі смт Колки Маневицького району продається 2-кімнатна квартира (косметичний ремонт). Ціна договірна. Тел.: 096 90 36 941, 050 19 04 955.
- Терміново продається будинок (9 х 8) у с. Сокиричі (15 км від Луцька). Є вода, телефон, надвірні споруди, 75 соток землі. Поруч — газ. Заасфальтований доїзд. Можна частинами. Тел.: 096 83 68 448, 099 18 82 184.
- Продається у с. Княгининок Луцького району новозбудований будинок (9 х 12) з керамоблоків. Є газ, вода, світло, земельна ділянка (0.25 га). Ціна договірна. Тел.: 097 80 77 261, 099 07 93 624.
- Продається у с. Римачі Любомльського району будинок. Є усі надвірні споруди (гараж, літня кухня, хлів, льох), колодязь, земельна ділянка (0,25 га). Усе приватизоване. Ціна договірна. Розглянемо інші варіанти (обмін на квартиру у м. Вараш). Тел. 096 97 44 135.
- Продається цегляний будинок (4 кімнати, зроблений ремонт). Є літня кухня, хлів, гараж. Ціна договірна (с. Буяни Луцького району). Тел. 066 60 10 477.
- Продається у с. Білосток Луцького району хата. Є хлів, літня кухня, льох, криниця, сад, город (50 соток). Усе приватизоване, придатне для проживання. Ціна за домовленістю. Тел.: 099 03 82 495, 095 54 60 482.
- Продається у с. Микуличі Володимир-Волинського району дерев'яний будинок (45.6 кв. м, 3 кімнати) з усіма надвірними спорудами. Є хлів, літня кухня, льох, газ, вода, земельна ділянка (0.20 га), садок. Зручний доїзд. Ціна договірна. Тел.: 099 05 76 646, 067 28 01 447.
- Продається у м. Берестечко Горохівського району цегляний будинок (92.5 кв. м, 5 кімнат) з усіма надвірними спорудами. Є літня кухня, мисливський будинок, 2 хліви, 2 льохи, газ, вода, земельна ділянка (0.15 га), садок. Зручний доїзд. Ціна договірна. Тел. 097 43 03 725.
- Продається земельна ділянка під забудову (м. Ківерці). Тел. 099 02 78 610.

## ОГОЛОШЕННЯ ДЛЯ ВСІХ

Тел. 72-39-32 E-mail: volyn10@i.ua

Повідомляємо читачам, що ціна приватного оголошення у газеті «Волинь-нова» — **25 гривень за одне найменування + 5 гривень, якщо ви бажаєте розмістити на нашому сайті www.volyn.com.ua в рубриці «Господарські секрети»**. Вартість оголошень про купівлю чи продаж с/г техніки (більше, ніж три одиниці); с/г продукції; будівельних матеріалів; меблів та ін. становить **70 гривень за один раз публікації + 15 грн (за сайт)**. Вартість оголошення про послуги — **70 гривень + 15 (за сайт)**. Оголошення, які виділені рамкою + **25 грн (за сайт + 25)**. Вартість оголошення про згубу — **25 грн + 5 (за сайт)**. Оплата у відділеннях ПриватБанку. Розрахунковий рахунок є у кожному номері газети.

Можлива доставка. Тел.: 097 76 27 586, 050 56 17 800, 096 74 51 932.

- Продається трактор Т-25 у доброму стані (привезений з Польщі). Тел.: 050 28 69 222, 097 14 20 540.
- Продається у Любешівському районі трактор Т-25 у дуже доброму стані (привезений з Польщі). Тел.: 098 64 06 233, 066 34 56 267.
- Продається у дуже доброму технічному стані трактор Т-25 (привезений з Польщі). Доставка безкоштовна. Тел.: 066 47 09 124, 097 12 77 234.
- Продається у Любешівському районі трактор Т-40 АМ. Можлива доставка. Тел.: 097 12 77 234, 066 47 09 124.
- Недорого продається трактор Т-40 АМ у дуже доброму технічному стані. Тел.: 066 34 56 267, 098 64 06 233.
- Продаються: трактори Т-25, МТЗ, зернозбиральні комбайни, дискові борони, роторні косарки, обприскувачі, саджалки, сівалки, плуги та плуги оборотні, культиватор для міжрядного та суцільного обробітку, картоплекомбайни, фронтальний навантажувач до МТЗ, телескопічні навантажувачі, гноєрозкидачі, шпагат «Юта», ґрунтофрези, зерношнеки, прес-підбирачі, шини до тракторів, твердопаливні котли «DEFRO». Тел.: 097 23 95 170, 066 72 14 192.
- Продається трактор Т-25 (привезений з Польщі) у доброму стані. Недорого. Тел.: 096 42 90 426, 067 79 08 629.

## АВТОРИНОК

- Куплю автомобіль у будь-якому стані (на українській реєстрації, нерозмитнений, можливо після ДТП, кредитний, розкомплектований, проблемний). Тел.: 099 73 74 388, 098 91 93 799.
- Куплю неробочі автомобілі «Москвич», «Волга», «Запорожець», Тел. 096 65 47 613.

## СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА ТЕХНІКА

- Продам: сівалки кінні та тракторні на 13, 15, 17, 25, 26 (анкерні та сошникові), копачки «Кухман» (на дві шмиги), «Шмутцер», саджалку «Краммер» та на плуг, картоплезбиральний комбайн «Хассія». Тел.: 096 85 85 455, 098 11 67 547.
- Продам: трактори МТЗ (нові та б/в); комбайни бурякозбиральні та зернозбиральні (усі моделі); фронтальний навантажувач на МТЗ; шини (8.3/8-20; 12.5x80-18); кожух на двигун СМД; документи на МТЗ, 2 ПТС-4, СК-5 «Нива»; ворота гаражні (3.10 х 3.10); причіп автомобільний (саморобний). Тел.: 097 27 77 435, 098 12 57 618, 050 67 11 093.
- Продається трактор ДТ-75 (Локачинський район). Тел. 098 52 24 089.
- Недорого продається трактор Т-25. Терміново. Тел.: 099 24 68 946, 050 26 24 373.
- Продається трактор ЮМЗ-6. Тел. 096 15 17 277.
- Продається зернозбиральний комбайн «Джон Дір-950» (з кабіною, жатка — 3.6). Тел. 097 87 31 729.
- Продається трактор МТЗ-80 (мала кабіна) у доброму стані. Тел.: 050 53 95 710, 098 63 05 257.
- Продаються: сівалка УПС-12 (для сівби буряка, кукурудзи, сої з весняних добрив), 2009 р. в.; плуг 5-корпусний (оборотний). Тел.: 098 45 72 642, 098 04 13 805.
- Продам: трактори Т-25, 1990 р. в., МТЗ-82, 1994 р. в. (привезені з Польщі. Недорого), а також сівалки, саджалки, преси та інші с/г техніку. Тел.: 067 12 53 737, 099 08 34 091.
- Продається зернозбиральний комбайн «Клаас Протектор», шир. жатки — 3.70, двигун — 6 циліндрів перкінс, січкарня, гаражне збереження. Тел. 066 96 94 045.
- Продам міні-трактори (японського виробництва): «Кубота», «Янмар», «Ісекі», «Хіномото», «Мітсубісі» (від 17 до 80 к/сил). Повний пакет документів, без використання в Україні (фреза у подарунок).

пісок, щебінь, відсів, керамзит, цемент, вапняк (на вимостку дороги), глину, землю (на вимостку), гній коров'ячий. Вивезу сміття. Доставка автомобілем ЗІЛ (самоскид). Послуги міні-навантажувачем «Бобкат». Тел.: 096 80 00 567, 050 72 27 271.

● Продам: дрова рубані (твердої породи), торфобрикети, цеглу білу та червону (нову та б/в), пісок, щебінь, відсів, шифер (б/в), глину, чорнозем. Доставка. Послуги навантажувачем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел.: 050 73 95 444, 067 45 02 527.

● Продам: оцинкований металопрофіль (від 98 грн/кв. м), кольоровий металопрофіль (від 102 грн/кв. м), металочерепицю (від 130 грн/кв. м), стовпчики для огорожі (40 х 40 х 2, ціна 61 грн/п. м.), прогони для огорожі (30 х 20 х 2, ціна 39 грн/п. м.), арматуру (діам. — 8, ціна 10 грн/п. м). Тел.: 050 90 10 508, 099 19 79 367.

● Продам піломатеріали: балки, крокви, дошки (обрізи та необрізи), рейки монтажні та інші. Доставка. Тел.: 099 18 13 332, 097 64 92 371.

● Продається дійна коза (сміт Торчин Луцького району). Тел. 050 10 50 318.

● Продам кобилу в хороші руки (4 роки, Маневицький район). Тел. 097 99 14 858.

● Продається свиня, вихована натуральними кормами. Тел.: 096 82 56 852, 068 49 57 400.

● Продається недорого кобила (Горохівський район). Тел. 068 03 46 685.

● Продається робоча лошадка (2 роки 7 міс.). Тел. 097 86 70 524.

● Куплю коней, ВРХ. Тел. 098 25 75 859.

● Куплю корів, биків, коней, телят. Тел. 068 91 57 460.

● Куплю ВРХ (корів, биків, телят), лошат, коней (дорізи). Тел.: 050 18 64 979, 097 09 72 211.

● Куплю: ВРХ, коней, биків, дорізи. Дорого. Тел.: 098 58 76 653, 050 19 32 639.

● Куплю теля (живою вагою). Тел. 098 28 15 167.

● Куплю: пшеницю 2, 3, 6-го класу, ячмін, тритикале, жито, гречку, ріпак, сою, горох, кукурудзу, овес, цукор, половинки або відходи ріпаку, пшениці, ячменю, сої, кукурудзи (наявність аналізної карти. Від 40 тонн). Тел.: 098 06 96 276, 098 52 12 186.

● Куплю: картоплю, моркву, буряк, цибулю, часник, капусту. Тел.: 068 57 49 517, 095 87 55 379.

## ПОСЛУГИ

● Перекриваю дахи (покраска, монтаж, демонтаж та інше) в межах Горохівського району. Тел. 096 89 86 406.

● Перекриваю дахи, мурую стіни з блоків, цегли, роблю монтаж та підшив водостоків, утеплення фасадів, виконую бетонні роботи. Тел. 096 42 24 834.

## ВВАЖАТИ НЕДІЙСНИМИ

● Загублені диплом спеціаліста та додаток до диплома (серія ВС, № 13856411), видані 24.06.2000 р. Волинським державним університетом імені Лесі Українки на ім'я Мішук Віталій Павлович, вважати недійсними.

● Загублений паспорт громадянина України (серія АЮ, № 185923), виданий Камінь-Каширським РВ УМВС 5.10.2012 р. на ім'я Сухачька Ганна Володимирівна, вважати недійсним.

● Загублене посвідчення інваліда війни III групи (серія Б, № 061960), видане 23 квітня 2016 р. Луцькою міською радою, департамент соціалістики, на ім'я Талімончук Михайло Богданович, вважати недійсним.

## Пам'ятники

з мармурової крихти та натурального каменю.  
Виготовлення та встановлення.  
(0332) 70185172, (050) 197168169.

Сільськогосподарське товариство візьме на роботу агронома-садовода з досвідом роботи в саду та догляду за багаторічними насадженнями.

Житлом забезпечуємо.  
Тел. 0673328906.

## ФРАНЦУЗЬКІ НАТЯЖНІ СТЕЛІ



ЯКІСНО

ШВИДКО

НАДІЙНО

(097) 473-10-69  
(095) 479-05-96

stelia.in.ua  
info@stelia.in.ua

## Котли ТВЕРДОПАЛИВНІ



ВСЕ ДЛЯ ОПАЛЕННЯ ТА ВОДОПОСТАЧАННЯ

м. Луцьк, вул. Шевченка, 22  
Тел. 050-888-47-16, 098-888-47-55

■ Футбол

# БРАВО, «ВЕРЕС»! — «ДИНАМО», «ДИНАМО» — ОХ-ОХ-ОХ...



Це була справжня битва...

Закінчення. Початок на с. 1

Сергій ХОМІНСЬКИЙ

Кияни намагалися атакувати вдев'ятьох і проти одинадцяти суперників — а тут склади трохи «виривнюються»!

Проте... забиває «Верес»! Руслан Степанюк, який так довго «мовчав» (в УПЛ відзначався до цього лише один раз — у першій половині вересня «Карпатам»), «видає» справді суперважливий гол, фактично ставлячи крапку в матчі!

Білорус Свірко переграє білоруса Хацкевича, «Верес» уперше у своїй історії долає «Динамо» в рамках чемпіонату, а головне — практично гарантує собі місце в шістці кращів!

Адже ФК «Маріуполь» (який трохи навіть несподівано програв ФК «Олександрія») поступається рівнянам у турнірній таблиці за додатковими показниками.

А «Олімпік» — навіть перемігши «Сталь» — все одно відстає від рівнян на одне очко.

Найголовніше ж, що обидва найближчі переслідувачі — ФК «Маріуполь» і «Олімпік» — в заключному турі першої частини чемпіонату гратимуть між собою — тож розживуться лише трьома або двома очками «на двох»!

Тоді як «Верес» третього березня поїде в

«З огляду на кількість індивідуальних помилок, які ми допустили в обороні, незрозуміло, з якою концентрацією вийшли на гру деякі наші футболісти. Прізвища я називати не буду, ми самі розберемо це в колективі.»

гості до «Сталі», де йому достатньо буде не програти з якимось божевільним рахунком. Але ми, звісно, тепер чекаємо тільки на перемогу!!!

Якщо «Динамо» зазнало поразки, то «Шахтар» знову переміг. І вдруге поспіль з рахунком 5:0 (це в Прем'єр-лізі, а паралельно ще здолав італійську «Рому» 2:1 в 1/8 Ліги чемпіонів)! До того ж «Зірка» забиває «ті самі люди», що й «Чорноморець»! По два рази Факундо Феррейра та Марлос, та ще раз — Віктор Коваленко. Єдине, що одеситам підопічні Паулу Фонсеки «відвантажували» впродовж усього матчу, натомість команда з Кропивницького свої п'ять одержала ще до перерви!

До речі, у нашого козака Марлоса у цих двох матчах аж сім балів за системою «гол+пас»!!! От що значить життєдайна сила «синьо-жовтого» паспорта і «футболки з тризубом»!

ЗА ВОРОТАМИ

Юрій СВІРКОВ,

головний тренер «Вереса»:

«По-перше, хочу привітати «Динамо» з виходом в черговий етап Ліги Європи (кияни після нічиєї в Греції проти АЕКа 1:1 зуміли вдома у четвер вистояти 0:0 — і тепер в 1/8 Ліги Європи зіграють із італійським «Лацио» 8 і 15 березня. — Ред.). Ми розуміли, що суперник буде грати на фоні втоми. Вони зробили три заміни, це внесло певні зміни в структуру матчу і ми цим скористалися. Після другого голу ми самі не повірили, що таке може бути. Гра з нашого боку трішки зламалася — у цьому й перевага «Динамо», тому що футболісти у них високого класу, вони швидші, тож нам було складно.»



Олександр ХАЦКЕВИЧ,

головний тренер «Динамо»:

«З огляду на кількість індивідуальних помилок, які ми допустили в обороні, незрозуміло, з якою концентрацією вийшли на гру деякі наші футболісти. Прізвища я називати не буду, ми самі розберемо це в колективі.»



Звичайно, на такому полі створювати було важко. Після другого вилучення емоції вже переважали над здоровим глуздом. При цьому команда не зупинялася, грала, але ми пропустили в контратаці теж внаслідок індивідуальної помилки.

Результат вже не виправимо, ми його приймаємо, але деякі моменти суддівства зрозуміти важко. Зокрема, червону картку Ротаню, у тому моменті Кадар знаходився нижче. За що дали другу картку Бурді — я взагалі не розумію. Якщо за фол у центрі поля — це його рішення. Вважаю, що коли арбітр не справляється з такою компактною грою і такою великою кількістю боротьби, то йому варто завершувати свою суддівську діяльність.»

Усі результати 21 туру: «Чорноморець» — «Карпати» — 0:0; ФК «Олександрія» — ФК «Маріуполь» — 1:0; «Зоря» — «Ворскла» — 3:0; «Олімпік» — «Сталь» — 2:0; «Верес» — «Динамо» — 3:1; «Шахтар» — «Зірка» — 5:0.

ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРЕМ'ЄР-ЛІГИ:

| № КОМАНДА          | І  | В  | Н  | П  | М'ЯЧИ | О  |
|--------------------|----|----|----|----|-------|----|
| 1 «Шахтар»         | 21 | 15 | 3  | 3  | 48-18 | 48 |
| 2 «Динамо»         | 21 | 12 | 6  | 3  | 39-15 | 42 |
| 3 «Ворскла»        | 21 | 10 | 4  | 7  | 26-21 | 34 |
| 4 «Зоря»           | 21 | 8  | 9  | 4  | 36-25 | 33 |
| 5 «Верес»          | 21 | 6  | 11 | 4  | 25-17 | 29 |
| 6 ФК «Маріуполь»   | 21 | 8  | 5  | 8  | 26-27 | 29 |
| 7 «Олімпік»        | 21 | 7  | 7  | 7  | 24-25 | 28 |
| 8 ФК «Олександрія» | 21 | 4  | 10 | 7  | 19-23 | 22 |
| 9 «Карпати»        | 21 | 3  | 10 | 8  | 13-32 | 19 |
| 10 «Зірка»         | 21 | 4  | 6  | 11 | 13-31 | 18 |
| 11 «Чорноморець»   | 21 | 3  | 9  | 9  | 15-34 | 18 |
| 12 «Сталь»         | 21 | 3  | 6  | 12 | 15-31 | 15 |

Гонку бомбардирів упевнено очолює Факундо Феррейра («Шахтар») — 17 голів (1 — з пенальті).

Ще про спорт читайте на с. 13 і на сайті volyn.com.ua.

■ Скандал



Чи повторить Melovin срібний успіх Верки Сердючки 2007-го року?

## У фіналі відбору «Євробачення-2018» Андрій Данилко послав опонента В...

20-річний співак з Одеси MELOVIN, справжнє прізвище якого Костянтин Бочаров, поїде до Лісабона від України на цьогорічний музичний форум із композицією «Under The Ladder» («Під сходами»)

ЛІА ЛІС

Саме так вирішило професійне журі разом із глядачами після фіналу національного відбору «Євробачення-2018» 24 лютого.

Оцінки журі цього разу були такі: 1 бал — Vilna, 2 — The Erised, 3 — Kadnay, 4 — Laud, 5 — Melovin, 6 — Tayaanna.

А ось бали глядачів дещо відрізнялися від думки суддів, що й визначило переможця. Найменше, за результатами голосування, отримав гурт The Erised — 1 бал, 2 — дісталася Laud, 3 — глядачі дали Vilna, на 4 оцінили Tayaanna, 5 — Kadnay і найбільше — 6 балів — отримав Melovin.

Навколо виступу Tayaanna розгорнувся міні-скандал, який, здавалося, був зрежисований заздалегідь. Андрій Данилко заявив, що протягом тижня йому телефонували люди і говорили, що у півфіналі Таянна співала під фонограму. Тож Андрій запитав її про це. Конкурсантка обурилася та сказала, що їй лестить така думка, але правила для всіх однакові. Утім, співоробітник продюсерського центру, до якого належить Таянна, не витримав та почав із залу кричати Данилку «Ганьба!», на що той послав його у пі\*ду.

Потім Данилко вибачився за нецензурне слово та запевнив, що своїм запитанням лише хотів довести глядачам, що Таянна не співала під фонограму.

Проте навіть найвищий бал від суддів не гарантував Таянні перемогу, адже в глядачів вона була лише на 3-му місці. А найбільше голосів вони віддали Melovinu, що й зробило його переможцем національного відбору «Євробачення-2018».

На думку Джамали й Андрія Данилка, співак Костянтин Бочаров за рік дуже виріс у професійному плані (у 2017-му не

«На думку Джамали й Андрія Данилка, співак Костянтин Бочаров за рік дуже виріс у професійному плані.»

переміг), «тримав» публіку та видав абсолютну європейський виступ. Євген Філатов висловив упевненість, що таку пісню будуть співати залом, та відзначив велику підтримку Меловіна його фанами.

Хоча після фінального виступу Melovina Андрій Данилко заявив, що погрози його фанатів на адресу Джамали — неприйнятні. Як виявилось, численні фани співака надсилали співачці неприємні повідомлення та навіть погрожували. Melovin зі сцени запевнив, що подібних людей він не зараховує до «меловінаторів» та попросив за них вибачення. ■

**ВОЛИНЬ**  
www.volyn.com.ua  
Головний редактор і відповідальний за випуск  
ЗГОРАНЕЦЬ Олександр Олександрович

Заснована 27 вересня 1939 року. Газета виходить двічі на тиждень: у вівторок і четвер.  
Набрана і зверстана в комп'ютерному центрі газети «Волинь-нова»  
ЗАСНОВНИК: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ГАЗЕТА «ВОЛИНЬ»  
АДРЕСА РЕДАКЦІЇ І ВИДАВЦЯ: 43025, Луцьк, просп. Волі, 13  
E-mail: volyn.nova@gmail.com, reklama.volyn@gmail.com

**Приймальня 72-38-94**  
Заступники головного редактора  
Уліцький Василь Михайлович 72-39-89  
Світківська Галина Йосипівна 72-20-07  
Рузак Петро Макарович 72-38-94  
Римар Микола Анатолійович 72-38-94  
Наушук Сергій Васильович 72-51-02  
Відповідальний секретар  
Трофимчук Тамара Сергіївна 72-51-02  
Заступники відповідального секретаря  
Харчук Олена Андріївна 72-06-66  
Банана Олеся Андріївна 72-06-66  
Головний художній редактор  
Міщук Олександр Ярославович 72-06-66  
Головний бухгалтер  
Вдовиченко Тамара Федорівна 72-71-07

**ВІДДІЛИ РЕДАКЦІЇ**  
Місцевого самоврядування і сільського життя  
Гарбарчук Костянтин Володимирович 72-51-02  
Інформації  
Козюпа Мирослава Павлівна 72-61-21  
Соціального захисту  
Сомова Євгенія Володимирівна 72-38-94  
Економіки  
Лісова Алла Степанівна (244) 3-11-78  
Освіти і культури  
Занюк Лариса Віталіївна 72-38-94

**Реклами і маркетингу**  
Борох Сергій Іванович 77-07-70  
Листів і зв'язків із читачами  
Снічук Христина Миколаївна 72-38-94  
Приватних оголошень  
Тимошук Руслана Борисівна 72-39-32  
Спеціальний кореспондент  
Власюк Людмила Миколаївна 72-38-94  
Фотокореспонденти  
Філюк Олександр Миколайович 72-06-66  
Дурманенко Олександр Олександрович 72-06-66

ТзОВ «Газета «Волинь»  
п/р 26008055520122  
КБ «ПриватБанк», МФО 303440  
ЄДРПОУ 02471695  
Друк офсетний.  
Обсяг 4 друк. аркушів  
**ПЕРЕДПЛАТНІ ІНДЕКСИ:**  
Волинь — 61136,  
Рівненщина — 61615  
Регістраційний номер  
КВ 22901-12801 ПР 15.09.2017 р.  
Віддруковано: ТОВ «Поділля-Тер», м. Тернопіль, вул. Текстильна, 28 тел.: (0352) 52-27-37. http://a-print.com.ua  
Тираж 40000.  
Замовлення № 155.